GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

ARUBA TA DRENTA DEN E RECTA FINAL DI NOS DUSHI CARNAVAL

Fonteinnan den centro di Playa no ta traha pasobra

Mabraka a cobra, pero no a paga e compania cu a instala e sistema

PA fin di aña, tur hende, incluso Gobierno a haya cu e proyecto di embeyecemento di Oranjestad a keda masha bunita y cu falta algun trabao chiquito pa haci ainda.

Por a mira e fonteinnan, e.o. na Plaza Daniel Leo, na Plaza ChipiChipi y Plaza Nicky Habibe den funcion, dunando un realce na Oranjestad.

Pero aña a bolter y de pronto, no tin fontein mas. Esaki a causa masha pregunta, y e unico contesta cu bo tabata haya ta, cu Gobierno no a paga e compania cu a instala e fonteinnan y como tal e compania a instrui su hendenan pa saca e sistema y a biaha bek pa exterior. Con por t'asina cu Gobierno no a paga? Tabata pregunta cu tabata drenta.

E silencio di Gobierno a condena Gobierno mas ainda, cu enbes di bin afo, y bisa e berdad. Esta cu debidamente a paga e compania di construccion cu ta Mabraka, cu ta un compania cu enbes di haci bon a haci mas daño, dor cu e.o. no por a caba e proyecto di renobacion y embeyecimento di Oranjestad na tempo, pa cual constantemente a hala e fecha di termina e proyecto, a pone dead-line te cu ningun hende no sa kico mask ere.

Awor a dicidi di confronta ing. Marlon Croes, Director nobo di DOW, pa splica ta kico ta pasando cu e fonteinnan no ta traha, a bin sali na cla cu debidamente Gobierno a cumpli cu su obligacionnan financiero pagando Mabraka.

Pero a resulta cu Mabraka no a paga e instaladornan di e sistema y nan a dicidi di kita e sistema, di manera ningun hende por sende e fonteinnan y a bolbe nan pais.

Lo por bolbe, te ora cu nan haya pago pa nan trabao. Cuanto esaki ta, no ta conoci pa nos.

Ta resulta awor, e placa cu DOW a cobra na boet for di Mabraka, cu ta varios mil, cu lo usa parti di esaki pa paga esnan cu a instala e sistema di fontein, pero tambe lo paga un otro contratista pa finalisa e trabao cu falta pa caba ainda.

Pesey te ainda no por bisa cu embeyecimento y renobacion di Oranjestad ta cla.

Dia 5 di maart awor

Referendum bao di trahadornan di AGS/ SATA

DI acuerdo cu articulo 3, di "Arbeidsbesluit III", Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente: Siguiente referendum lo wordo teni bao empleadonan di AGS/SATA.

Esaki lo tuma lugar diarazon dia 5 di maart awor y lo tuma lugar for di 10.30 di mainta te 12 or di merdia. E lugar unda e referendum ta tuma lugar ta den VIP-room na Aeropuerto.

Unico sindicato cu ta participa n'e referendum aki ta SEPPA. Confirmando cu e trahadornan di e compania, esta AGS/SATA a bira lomba pa STA, cu tabata representa e trahadornan.

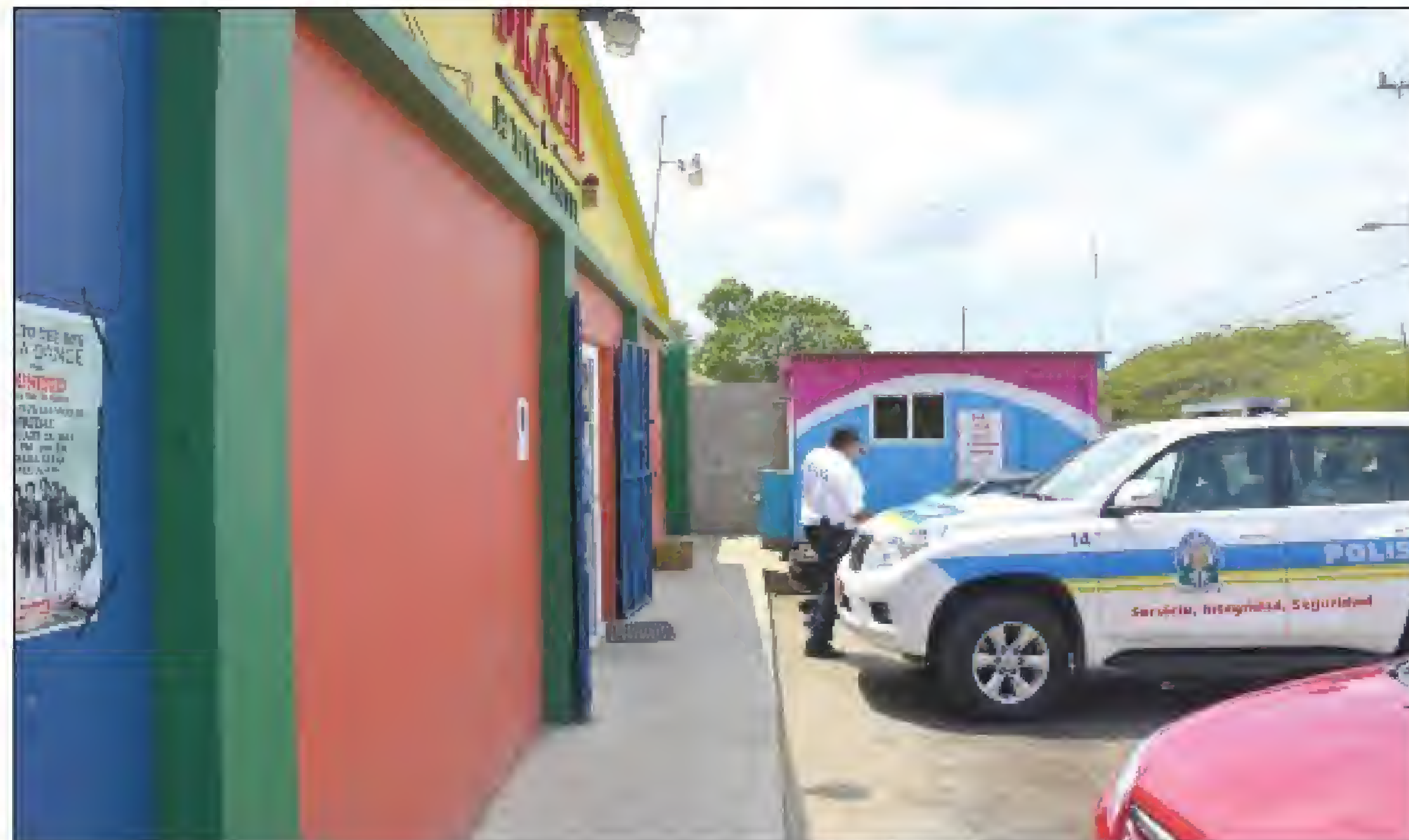
Empleadonan cu tin derecho di voto t'esnan cu ta aparece riba e lista cu a bay pa partidonan dia 20 di februari 2014, di acuerdo cu Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius.

Polis a resolve 2 caso di atraco den 2 ora di tempo

Tur 5 sospechoso ta tras di trali

Crimen NO ta paga!





BON trabao den ekipo y accion rapido un biaha mas a resulta den detencionnan "relampago" di parti di Cuerpo Policial riba diahuebs, ora cu apenas dos ora despues cu un atraco a tuma luga na Brazil Food Center, Polis a logra resolve e caso aki.

Pa Cuerpo Policial esaki tabata literalmente "twee vliegen in een klap". Ademas di e caso di atraco di Brazil Food Center, e cinco hobennan, cu inicialnan J.D.S. (20 aña), M.G.L. (17 aña), A.A.S (18 aña), E.M.S. (19 aña) y G.J.S. (22 aña), tambe ta wordo sospecha di a orkestra y comete e atraco diaranson anochi na Lusitana Bar.

Na momento cu e sospechosonan a comete e atraco na Brazil Food Center, miembronan di Mobiele Eenheid tabata den un accion di "preventief fouilleren" na e scolnan na San Nicolas y a reacciona di biaha riba e melding. K9 Team na su turno a yega warda pa asina di nan banda laga e cachonan tambe haci nan trabou y verificia den e 2 autonan si no tabata tin presencia di cualkier substancia of arma ilegal. Ta traha di 2 nissan sentra cu a ser traslada pa warda di Polis door di Tango1 cu a takel esakinan. Presente na e sitio tambe por a conta cu asistencia di BFTO (TOD) y sin lubida Recherche team di San Nicolas y TBP Atraco Team cu lo tin e caso aki den nan man pa sigui asina cu tur investigacion. Como resultado di nan accion rapido, den menos di dos ora nan a bin topa cu e autonan envolvi na De Vuyst; nan a detene e sospechosonan di biaha y a confisca dos arma di candela y hopi placa.

Tambe, Cuerpo Policial a topa cu e pañanan cu e sospechosonan tabatin bisti diaranson anochi, como tambe e pañanan di e atraco na Brazil.

E cinco sospechosonan ta deteni y investigacion di Cuerpo Policial ta sigui den e caso aki.

Mervin Wyatt-Ras durante Conferencia di Prensa:

Mucho zonido por daña nos oido, pesey nos tin cu anda consciente cu zonido

DURANTE e conferencia di prensa semanal di fraccion di AVP, Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a elabora encuanto e comision parlamentario cu su persona ta presidi. Dicho comision a reuni cu diferente instancia y organisacion tocante e impacto cu zonido por tin ariba nos oido. E instancianan y organisacionnan a uni nan mes den un comision bao guia di Departamento di Salubridad Publico pa asina por midi, investiga y bin cu puntonan di maneho pa loke ta trata proteccion di nos oido.

E comision ta consisti di representantenan di Departamento di Salubridad Publico (coordinacion), DTI, FEPO, Stichting ter bestrijding van geluidsoverlast y Ishmedia.

Durante e reunion aki sr. Wim Willems y sr. Ishwar Daryanani a duna un presentacion na miembronan di comision parlamentario, den cual nan a trece padilanti informacion tecnico y valioso y a mustra con ta midi e grado di zonido den diferente situacion (laboral), den establecimentonan nocturno y den Carnaval y a presenta nan conclusion den e rapport titula" Sound and Noise" in Aruba 2014. Parlamentarionan a haci pregunta y a intercambia cu e invitadonan. Por a constata cu e zonido den paradanan di Carnaval ta halto y cu ta necesario pa concientisa no solamento agrupacionnan musical, pero tambe lideranan di grupo di Carnaval, participantenan tanto adulto como hoben y tambe publico di e efecto di zonido halto ariba nos oido.

Segun datonan zonido mas duro cu 85 decibel of mas por daña oido permanente. Mas duro e zonido ta, menos tempo e tin mester pa daña e oido. P.e un zonido di 85 decibel ta tuma 8 ora pa daña e oido, mientras zonido di 100 decibel ta tuma 30 minuut so y 106 decibel tin mester di 3.75 minuut pa haci daño na e oido. E comision a traha un rapport di e sondeo y intencion ta pa bin cu un maneho y cu reglamentacion respect zonido den diferente setting. E hecho cu e comision ta resorta bao di departamento di Salubridad Publico ta sumamente positivo. Alabes ta bon pa tende cu e comision a reuni cu varios stakeholder cu ta activo den Carnaval manera e organisacion di musiconan, SAC y otronan. Segun Parlamentario Wyatt-Ras e encuentro aki tabata un "eye-opener" pe y pa otro miembronan di Parlamento. Wyatt-Ras como persona cu ta gusta Canaval ta gusta baila tras di e banda unda e musica ta zona mas duro mientras no ta realisa su mes cu esaki ta positivo pa su oido. Importante segun e parlamentario ta conscientisacion y prevencion paso preveni ta miho cu lamenta.



Pesey mes Mervin ta elogia y apoya e comision su esfuerso y ta spera cu por logra pa trece cambionan necesario den beneficio di nos salud. En special ora ta trata mucha ta nos como hende grandi y adulto tin cu sali na vanguardia di nan derecho pa proteha nan y den esaki nos mes mester ta bon informa.

MEP tin mensahe pa Minister Schwengle

Hospital nobo ta costa mas hopi cu a pensa, pesey mester hisa prima di AZV

Enbes di hisa e prima di AZV, baha e gasto di construccion di hospital

RECIENTEMENTE Minister dr. Alex Schwengle a anuncia cu e ta bay hisa e prima di AZV, pasobra e gastonan di construccion di Hospital ta halto y ta pueblo tin cu paga p'esaki.

Pero locual cu Minister Schwengle ta sconde pa pueblo ta cu su Gobierno di AVP a scoge e compania cu a ofrece e costo di mas halto, 42 miyon florin di mas!

Normalmente ta scoge esun cu por traha e proyecto na prijs mas rasonable. Den e caso aki, e compania Frances Bouygues a ofrece un gasto cu ta total 42 miyon florin mas abou.

Bouygues, di acuerdo cu MEP, ta un compania renombra internacionalmente, cu amplio experiencia den e ramo aki. Pero Mike Eman y su Gobierno di AVP a scoge pa nan amiguito Arellano, cu no tin tanto experiencia pa haci proyectonan asina grandi.

Locual cu Arellano a ofrece y Mike Eman y su Gobierno a acepta, ta un prijs mucho mas caro cu e hospital di Corsou, siendo cu esun di Aruba mester bira hopi mas chikito.

Arellano sinembargo tin un bentaha riba Bouygues. Arellano ta un bon conoci caba di parti di AVP y di e Eman-ismo. Arellano tabata envolvi den e asunto di racetrack, un proyecto bon conoci pa partido AVP, (Nota di Red: No di Glenbert Croes?) cu nunca a bin, pero cu tin pueblo di Aruba ta paga ainda pe.

Aparentemente e unico referencia cu bo mester p'e Gobierno di AVP scoge bo ta si bo ta un amiguito, y si bo ta dispuesto pa haci cosnan straño, manera tabata e caso di racetrack cu te dia di awe pueblo di Aruba ta pagando p'e aventura di Race track.

MEP tin un mensahe pa Minister dr. Alex Schwengle: En bes di hisa e prima di AZV, baha e gasto di construccion di hospital. Bo tin den bo man pa bah'e cu 42 miyon florin, e ora bo no mester hisa e prima di AZV mas tampoco!

Ban wak ta cua Minister Schwengle ta scoge pe: Pa no hisa e prima pa pueblo, of hisa prima y masacra e pueblo, p'asina previlegia su amiguito? MEP ta preparando pa un debate den extenso riba e caso aki, den cual Minister Schwengle mester bin duna cuenta di e decision tuma.

Casonan hudicial cu Corte di Prome Instancia lo trata awe

28 februari 2014 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	A.L.	Uitspraak zedenzaak
08.15	F.P.Z.	Uitspraak zedenzaak
08.30	F.G.L.R. D.M.L.R.	F.L.R. y D.L.R. ta wordo acusa di intento di homicidio y di maltrato pisa riba 10 di augustus 2013.
09.30	D.A.G.E. A.A.A.A. D.R.V. F.M.R.C. J.J.B.J.	G.E., A.A., R.V, R.C. y B.J. ta wordo acusa di falsificacion di carchi di banco y participacion na un organizacion criminal di 2013 te awe.

Un caso hudicial cu a cuminsa for di gobernacion di MEP

Te awor Huez a dicidi di duna un veredicto temporario, en espera di e veredicto final

DESPUES di cana un caminda di calvario, Corte di Husticia a yega na un veredicto temporario (tussenvonnis) den e caso cu Laboratorio Familiar a cuminsa for di 2003 (Gobierno di MEP) contra di AZV.
Durante tur e tempo aki, tabatin varios caso sumario, entre AZV y Laboratorio Familiar, pa recientemente yega na un veredicto temporario, pa dia 26 di maart awor, Huez lo duna su veredicto final.

Awor AZV a mester paga Laboratorio Familiar e suma cu a resta despues cu AZV a impone un presupuesto maximo p'e laboratorio na 2011 y 2012. Consecuencia di esaki ta, cu e tarifanan lo keda afecta y manera por a compronde, mester wordo reduci.
AZV dentro di corto lo tin cu baha e tarifanan, cu e meta pa sigui baha gasto.
Den un veredicto anterior, Huez a dicta cu AZV no a duna suficiente motibo pa impone su presupuesto riba Laboratio Familiar.

AZV no por a baha su tarifanan, ya cu AZV tabata investigando pa bin cu un structura nobo pa tur laboratorio priva.
Manera menciona, ta for di 2001, AZV a bin ta delibera cu e laboratorionan priva pa basha gasto. Mas ainda, cu awor tecnologia a avansa, e laboratorionan por traha mas eficiente. Tur esaki por sin afecta e calidad.
E laboratorionan priva no ta mucho contento cu e pensamento di AZV y a propone pa laga haci un investigacion di e cifranan y di e operacion di e laboratorionan. Algo cu sigur no a cay den bon tera di e laboratorionan.
AZV a laga sa cu nan no kier impone con un laboratorio tin cu funciona, pero si ta kere cu e laboratorionan mester por responsabilisa nan mes, pa loke nan ta cobra, di placa di pueblo. Asina mes, na final AZV a baha su presupuesto, y tabata Laboratorio Familiar cu no a gusta y a protesta y a dicidi di bay Corte.
Pasobra nan si a keda afecta, unda dado momento e debe di AZV pa Laboratorio Familiar a yega e suma di como 1.5 miyon florin. Te cu un dado momento Laboratorio Familia a duna di conoce, cu nan ta confrontando problema financiero y no tin fondo mas pa paga su empleadonan y sigur no por cumpra material mas.
A dicidi di manda carta pa Parlamento y Gobierno, pa dicidi kico pa haci, y evita p'e laboratorio mester wordo declara bancarota.
Diferente caso hudicial tabatin den corto, den su mayoria casonan sumario. Tabata te maart di aña pasa cu Laboratorio Familiar a bolbe perde un otro caso hudicial, ya cu Hueza haya cu tipo di casonan aki, mester bay den e asina yama "bodemprocedure"..

Ta den e proceso aki, Huez a dicidi di duna un veredicto temporario diarazon ultimo, unda a ordena AZV pa paga e suma cu a keda surpasa di su presupuesto pa dos aña.
Esaki no nifica directamente cu AZV mester paga ainda e suma di 1.5 miyon florin, pero pa duna Laboratorio Familia un adelanto, pendiente e veredicto final pa dia 26 di maart awor, pero pendiente e control di facturanan bieu. Pesey no por bisa ainda, si AZV lo cubri loke Laboratorio Familiar ta demandando.
Tur cos ta depende di e control di facturanan y a base di esaki, lo paga of no.

Definitivamente Westin Hotel a sera su portanan

DIA 26 di februari tabata ultimo dia di trabou pa trahadonan na Westin Hotel. Pa 6or atardi e hotel a cera su portanan y pa 2or e ultimo "guest" a "check out". Solamente algun miembro di siguridad a keda.
Den un entrevista cu Katiuzka Antersijn kende ta presidente di TEAM el a splica riba e ultimo desaroyo. Sigur alrededor di 100 empleado no a firma pa ricibi e pakete di retiro.
Sra. Antersijn a describi e esfera, na momento cu hotel a cera su porta, como hopi tristo. Hopi di e trahadonan, cu un trayectoria largo mester a realisa cu awor si e momento di despedi a yega sin sa kico nan destino lo bay bira.
Tin un cantidad di mas o menos 10 trahado no a firma pa ricibi un pakete. Nan motibonan ta distinto entre otro algun ta spera di haya nan trabou bek y tambe tin un par cu kier negosha un suma mas halto di e pakete. Como sindicato ya nan a pone un abogado na altura di esaki y ta keda na cada trahado cu ta tuma e caminda pa corte of no. Pa tur esunnan cu dicidi di bay corte sindicato TEAM lo sostene nan. Tambe TEAM a keda den contacto cu abogado di Westin kende ta mr. Wix cu ta monitoria e situacion. Abogado Wix lo mester sinta cu gerencia di Westin pa mira si kisas por negocia un miho pakete pa e personanan cu no a firma ainda. Pero si esaki ta bay sosode y kico e resultado ta bay ta no ta conoci ainda.
Diabierna dia 28 tur trahado por acudi pa haya entre otro cartanan di recomendacion y tambe un carta cu ta indica cu nan ta riba e lista di preferencia pa cuminsa traha na Hotel Riu despues. Si sra. Antersijn a admiti cu ningun vacatura a wordo habri y cu no ta sigur ainda ki dia eventualmente nan lo mester cuminsa traha.
Dialuna ultimo gerencia di Westin Hotel a organisa un fiesta di despedida pa tur trahado. Esaki no a cay den bon tera cerca tur hende.

Segun director di Arubus sr. Teo Croes:

No por tolera agresion fisico di parti chauffeur na ningun cliente

DEN entrevista cu Teo Croes a puntra e director di Arubus tocante e decision cu a wordo tuma pa duna un chauffeur retiro inmediato. Sr. Croes ta splika cu a retira e chauffeur pa motibo di agresion fisico contra un cliente den e caso aki contra un studiante. Arubus a papia cu tur partidonan envolvi pero tambe cu diferente testigo pa yega na un conclusion corecto. Sr. Croes a enfatisa cu e hecho cu un chauffeur di bus ta comete agresion contra un cliente ta inaceptabel. Di otro banda e studiante tambe a haya sancion pasobra tambe ta inaceptabel e palabranan insolente cu el a husa contra e chauffeur. Sr. Croes a duna un aclaracion ariba loke SEPPA a trese dilanti cu no ta cuadra cu berdad. Ta asina cu SEPPA a trece dilanti cu nan a pone gerencia di Arubus pa basta tempo caba na altura di incidentenan cu ta tumando luga den bus. Sr. Croes a bai bek y busca sigur e ultimo 8 lunanan y nunca e punto aki tabata punto di agenda den reunion entre SEPPA y Arubus. Al contrario sr. Croes ta relata cu nan si a yega di papia cu chauffeurnan y tambe a bay cu polis na diferente ocasion bay baha alumnonan cu tabata busca problema for di busnan. Y tur esaki teniendo cuenta cu siguridad di e chauffeur di bus y tambe clientenan den bus. Tin ya basta tempo cu accionnan ta keda tuma. Entre otro a yega di bay na diferente scol pa papia cu alumnonan y maestronan. Te hasta ta bay na scol ora tin "oudersavond" pa papia cu mayornan y hala nan atencion riba comportacion di nan yiunan. Tambe a tuma contacto cu polis pa wak e posibilidad pa pone un polis riba bus na e orarionan mas conflictivo. A yega di pone camara den bus caminda por observa e muchanan. Y na momento cu a constata infraccion mes ora tabata sanciona e alumno en cuestion. Y tambe e mayornan a keda pone na altura. Cada bes ta bisa e chauffeurnan si na momento nan ta sinti cu nan siguridad of di nan pasaheronan tan a peliger nan mester para e bus y yama polis. A pidi e chauffeurnan pa no tuma ningun accion pasobra nan no ta autorisa pa haci esaki. Sr. Croes ta lamenta e locual cu a pasa entre e chauffeur y un alumno. Tin normanan di trabou y esakinan mester keda mantene. Mayoria trahado ta cumpli cu esaki tambe. E sancion cu a duna e alumno ta cu pa algun luna e no ta ricibi un carchi di bus. E lo mester paga pa su transporte of e mester wordo hiba scol. Tambe su mayornan a keda pone na altura di esaki. Sr. Croes finalmente a bolbe trece dilanti cu ta inaceptabel pa cualkier compania y sigur tampoco pa Arubus pa tolera agresion fisico contra un cliente. Pa e motibo aki e chauffeur a ricibi un retiro inmediato. E ta keda den su derecho di busca rason cerca un hues y lo keda na e hues pa dicidi lo contrario of duna Arubus rason.

Un dia prome cu sera completamente

Huez no a duna Blossoms razon den caso contra di AHE

UN dia prome cu Westin Hotel a sera su portanan dia 27 ultimo, Huez a duna su veredicto den e caso cu Blossoms Restaurant N.V. a entama contra di Aruba Hotel Enterprises N.V., pasobra debi cu AHE a dicidi di bende su accionnan cu Infinity N.V. (lesa RIU Hotels), lo perhudica Blossoms, cu no a ser avisa na tempo di dicho benta y awor ta hay'e cu mester sera su portanan, despues di a haci un inversion cuantioso.
No solamente pesey, pero Blossoms tin un contract cu AHE, cu ta valido pa 8 aña mas. Como tog lo sera e hotel, Blossoms a demanda pa AHE paga e suma di 1.7 dolar, si tuma na cuenta cu ainda tin un contrato vigente. Y si mester sera nan porta tog, nifica cu 40 tata di famia lo perde trabao, pa cual mester paga nan tur nan beneficionan adicional.

Pa sorpresa di Blossoms, mester a tende cu Huez a rechaza nan demanda y maske cu lo sa di respeta e veredicto, no nifica cu nan ta di acuerdo cu e veredicto. Y a alega cu esaki ta basa riba mal informacion of e Huez no ta componde bon e situacion.
No por bay den apelacion. E restaurant por keda habri, di acuerdo cu e contrato, pero for di unda e lo haya su clientela? Lo bay trata awor di sinta na mesa cu e comprador nobo, y/of cu AHE pa wak si por haya otro na mitar caminda.

E compania cu a cumpra e accionnan di AHE a laga sa cu Blossoms por forma parti di nan pakete asina cu e hotel ta renoba y cla pa opera, pero den e concepto di "all inclusive", ta net loke cu Blossoms no ta desea.
Maske observadornan ta di opinion cu Blossoms ta mal para, despues di e veredicto aki. Kico lo pasa awor, te ainda no ta conoci.

Masha danki Aruba!!!

Brouwerij Nacional Balashi y The Tropical Bottling Company ta regala Afl. 3000 durante Ban Djo Djo

PA medio di un rifa special, Brouwerij Nacional Balashi y The Tropical Bottling Company diabierna awo na Ban Djo Djo ta regala Afl. 3000 cash na un feliz ganado. Esaki ta un muestra di gratitud, unda cu ademas di tres evento mahestuoso, esta Chill Flip Flop Beach Music Festival, Rib'un Chill cu Hebbe Hebbe y Ban Djo Djo, diferente otro premio y regalo, e companianan aki ta bisa "masha danki Aruba!"

E team di Brouwerij Nacional Balashi ta invita tur hende pa cumpra nan Carnaval Beer, cual ta un brew special pa Carnaval 60 pa gana tres premio grandi y diferente otro regalo y premionan durante Ban Djo Djo. Balashi ta pidi tur hende cu cumpra un caha di Carnaval Beer na nan supermarket of mini market preferi pa trece nan recibo cu nan nomber y fam skirbi riba dje y deposita esaki den e tombola grandi na Ban Djo Djo.

Pa 10or y mey di anochi den e programa di Ivo na TeleAruba lo anuncia e ganadonan di e tres premionan mas grandi: 3. Cinco caha di Carnaval Beer; 2. Dies caha di Carnaval Beer y 1. Afl. 3000 cash!

Ban Djo Djo ta tuma luga na e bushalte principal na San Nicolas diabierna dia 28 di februari for di 8'or di anochi diabierna te 2or di marduga diasabra. E lineup di e grandioso fiesta aki ta: DJ Smash; Duro; jump cu The Faillures for di Sint Maartenstraat pa bushalte; BMW; y Delicious.

E grandinan di musica Carnavalesco cu lo presenta e anochi aki ta: Campo, TMoney, Cachete y Tattoo (cu Duro); Skinny y Boa (cu The Faillures); y Mighty Red, Mighty Cliffie y King John (cu S United). Clausurando Ban Djo Djo, e banda Delicious lo tin un dedicacion na e gran tumbanan di tur tempo unda lo presenta Casin Giel, Ito Dania y Papito Rafael cu un show combina sin igual.



Asociadonan di HYATT Regency Aruba a celebra Dia di Amor







E celebracion di e dia di Amor, esta Valentine's Day no a pasa sin mas cerca e empleadonan di Hyatt Regency Resort. Nan a percura cu tur e asociadonan a pasa un dia ameno y cu nan por a goza hunto di un tremendo y sabroso lunch y dinner.

Tur aña e hotel ta organisa eventonan asocia cu actividadnan local manera por ehempel Dia di Betico, Dia di Himno y Bandera cu ta dia 18 di Maart venidero.

E eventonan aki ta wordo asigna na diferente departamento di e hotel, esun departamento asigna ta encarga cu e decoracion entorno e tema como tambe cu e menu pa e dia en cuestion.

E aña'ki e celebracion di Dia di San Valentino a wordo assigna na e ekipo di departamento di Sales & Catering. Hunto, e team a crea un menu, hunto cu un decoracion unico den forma di un "photobooth" pa asina captura e amor y amistad entre coleganan. Tambe a celebra e cumpleaños di coleganan cantando y celebrando cu dushi pasa boca.



Minister pa Hubentud drs. Paul Croes na hefenan di Departamentonan gubernamental:

"Enfoke riba Hubentud lo tin bentaha pa henter nos pais"

Ta crea un generacion di lidernan nobo





COMO un Minister relativamente hoben, drs. Paul Croes tin e hubentud di Aruba na pecho y den su maneho ta dedica atencion special na e grupo aki. "Nos di Ministerio di Hubentud ta convenci cu tin un cantidad di hoben den e sociedad cu tin hopi talento. Tin un grupito cu ta vulnerabel y ta haya nan mes envolvi cu husticia y tin un grupo cu a destaca caba, pero tin un grupo grandi mey-mey cu por desaroya nan talentonan den un forma hopi mas positivo." Esaki ta un parti di e trabou dirigi riba Hubentud cu e mandatario y su team kier concentra riba dje pa logra yega na loke e mandatario ta yama "Generation of Leaders". E maneho aki a wordo presenta e siman aki den un Cumbre cu Hefenan di Departamentonan di Gobierno.

E mandatario ta kere cu pa medio di apoyo di su Ministerio di Hubentud, NGO's-nan y otro instancianan, e hobennan ariba menciona lo por desaroya nan talentonan riba areanan artistico, turistico, comercial, tecnico, etc. "E no ta solamente un deseo di mi parti, pero ta conforme na tratadonan internacional y rapport di UNICEF di maneho integral escencial pa hobennan, cual ta bisa cu esaki ta necesario. .... Nos kier logra cu hobennan tin miho potencial den nos sociedad ...," Minister Croes a trece dilanti.

Pa logra cu e hobennan desaroya nan talentonan, e mandatario a bisa cu su maneho ta concentra pa duna e grupo aki e instrumentonan pa nan desaroya nan mes riba e tereno di nan talento. Yel a menciona participacion den diferente trayecto manera seminario, conferencianan, pa pone hobennan traha hunto cu e profesionalnan den "field" pa desaroya nan talentonan, pa p.e. durante seis luna ta siña di su mentor e habilidadnan necesario cual e ta donima

Den maneho pa cu Hubentud, ta keda importante e rol y participacion di mayornan, hunto cu otro instancianan, pa crea un sinergia via cual por logra e meta final.

Minister Croes a anuncia cu na april 2014 awor Universidad lo cuminsa cu un investigacion pa midi e norma y balornan di hobennan den nos comunidad, y kico ta "trigger" e hobennan den nan comportacion. E estudio lo duna datonan cientifico cu por yuda den e maneho pa logra cu e hobennan ta pensa den forma positivo. Tambe ta trahando pa crea un plataforma nacional di dialogo dirigi riba e desaroyo di hobennan na Aruba (un biaha mas sinergia entre e diferente organisacionnan), cu lo dirigi e grupo aki, kendenan ta futuro di Aruba, riba un direccion positivo.

Pa por yega na e maneho ariba menciona, ta importante pa tur cos wordo hinca den un cuadro legal. Den esaki ta inclui e "Jongeren Fonds", pa duna contenido na e maneho. E fondo aki ta importante pa por realisa un Centro pa Hobennan cu tin e meta di promove integracion, innovacion, investigacion, educacion, desaroyo y motivacion di e grupo, atrobe cu e meta pa e hobennan sigui desaroya nan mes. Envolvimento di e centro aki ta importante den e barionan pa yega mas cerca di hobennan.

Un maneho dirigi asina specifico riba hobennan tin e meta, segun e mandatario a splica, pa yega na un Generacion di Lidernan. "Mi ta convenci cu si nos tur hinca esfuerso ... riba nos hobennan, nos por tin ehempel bunita pa e futuro generacion y alabes nos lo tin un generacion productivo pa e mercado laboral," e mandatario a indica.

Durante e celebracion di e di 60 aniversario di Carnaval

Studiantenan SCHT, di Surnam, ta di bishita na Aruba

STUDIANTENAN di e Suriname College of Hospitality and Tourism (SCHT), actualmente ta bishitando Aruba pa un school reis, como parti di nan curiculo pa curso di Festival & Special Event Management, Part 2, y e curso di Event Risk Management & Safety, di cual ambos ta diseña pa studiantenan den nan di dos y di tres aña.

E cursonan, cual ta parti di e Minor den Meetings & Special Events Management, ta introduci e studiantenan na e industria di evento, y ki miho luga pa laga nan ser conoci cu e segmento aki di e mercado, cu Aruba durante su temporada colorido di Carnaval?

Durante nan diez dianan akinan, e miembronan di e grupo lo haya un experiencia personal di e di 60 aniversario di Aruba su Carnaval. Nan meta principal ta pa haya suficiente experiencia practico pa asina nan por organisa un festival similar na Surinam, un festival cu e potencial di bira un producto turistico importante.

Mientras cu nan tabata riba e isla, ademas di wak ambos parada di Carnaval na San Nicolas y Oranjestad, e grupo tambe a bishita e Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, Radisson Aruba Resort, Casino & Spa, y Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. Miembronan di e grupo tambe a participa den un presentacion di e organisacion local di carnaval, esta S.A.C., ademas di un presentacion di e Aruba Tourism Authority, ATA, papiando tocante Aruba su exito como un gran destinacion di turismo.



SCHT ta un scol priva, funda na 2002, cu e meta di cumpli cu e necesidad urgente pa empleadonan talentoso y cualifica, y educacion vocacional di nivel mas halto den maneho di hospitalidad y turismo na Surinam. E instituto, cual tabata e prome di su tipo na e pais, a inicia un programa educacional diseña specialmente pa hendenan cu ta desea di haci nan carera den e industria di hospitalidad y turismo, asina tambe creando oportunidadnan educacional nobo pa e comunidad.

E scol ta ofrece un programa di cuater aña cu un Bachelor of Science Degree den Hospitality y Tourism Management, acredita pa e University Council of Jamaica (UCJ), un cuerpo di acreditacion internacionalmente reconoci.

Aki por mira e grupo disfrutando di un bishita na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino.

Partido MEP presente na celebracion di Dia di Independencia di Republica Dominicana



DIAHUEBS ultimo Dominicanonan residencia na Aruba a celebra Dia di Independencia di Republica Dominicana. Presente na e acto protocolario pa partido MEP tabata lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes, Glenbert Croes, Dangui Oduber, Ady Thijsen y Rudy Richardson. Nan presencia a wordo hopi aprecia pa esnan presente, y por a mira e calor cu cual nan a wordo ricibi, tanto pa e Consul di Republica Dominicana Sra. Joseline Rosario de Rosa, como pa esnan presente na e celebracionnan.

Despues a sigui un celebracion cultural na Consulado di Republica Dominicana.

Pabien na tur Dominicano residencia na nos pais y danki pa e aporte cu bosonan ta duna na desaroyo di nos economia.

Parlamentario Jeffrey Kelly(AVP):

Mensahe na hubentud pa e weekend di Carnaval



E weekend aki lo tin e paradanan grandi di San Nicolas y di Playa y en conexion cu esaki Parlamentario Kelly kier haci un yamada na hubentud di Aruba pa gosa sanamente y na un manera responsabel durante e paradanan aki. Nos por mira cu tur aña tin incidentenan lamentabel cu varios biaha tin hubentud como protagonista. Hubentud sea consciente di e uzo di alcohol y e consecuencianan cu esaki lo por tin. Ban spera cu dialuna awo despues di e paradanan nos por mira bek y wak un bunita celebracion di Carnaval 60 sin incidentenan lamentabel. Importante ta pa respeta autoridad cu den e caso aki ta Polis, cu tey pa mantene ordo y percura pa seguridad di tur esnan cu ta forma parti di Carnaval, sea riba caminda of patras di baricada. Parlamentario Kelly kier desea henter Aruba y muy en special hubentud di Aruba un bon y safe weekend di Carnaval.

Segun Fiscal Mayor Blanken:

Ladronicia di auto un problema serio

DEN un entrevista recientemente cu Fiscal Mayor Peter Blanken, el a elabora en extenso riba e problema di ladronicia riba nos isla. Y sigur ladronicia di auto. E problema aki ta hayando hopi atencion pasobra e ta aumentando cada bes mas.
Fiscal Blanken a sigui bisa ta importante pa OM y huesnan kisas duna castigonan mas pisa. Lo ta bon pa studia e sancion nan cu ta keda aplica awor si esakinan mester wordo adapta.
Mas aleu Fiskal Blanken ta trece dilanti cu mester haci un investigacion extenso cu e ladronicia ta tuma luga dor di un "gang" of ta un persona individual. Si e ladronicia keda haci dor di un persona individual e ta ricibi menos castigo cu e ta haci'e den un gang.
Tin hopi atencion tambe pa ladronicia riba un turista caminda e sancion lo mester ta mas pisa. Cu esaki e cadena hudicial kier manda un mensahe cla pa e individuo cu kier comete un acto castigabel cu ta pone un di Aruba su pilarnan mas importante di economia na peliger.

Moneda conmemorativo di Aruba 60 aña Carnaval 2014

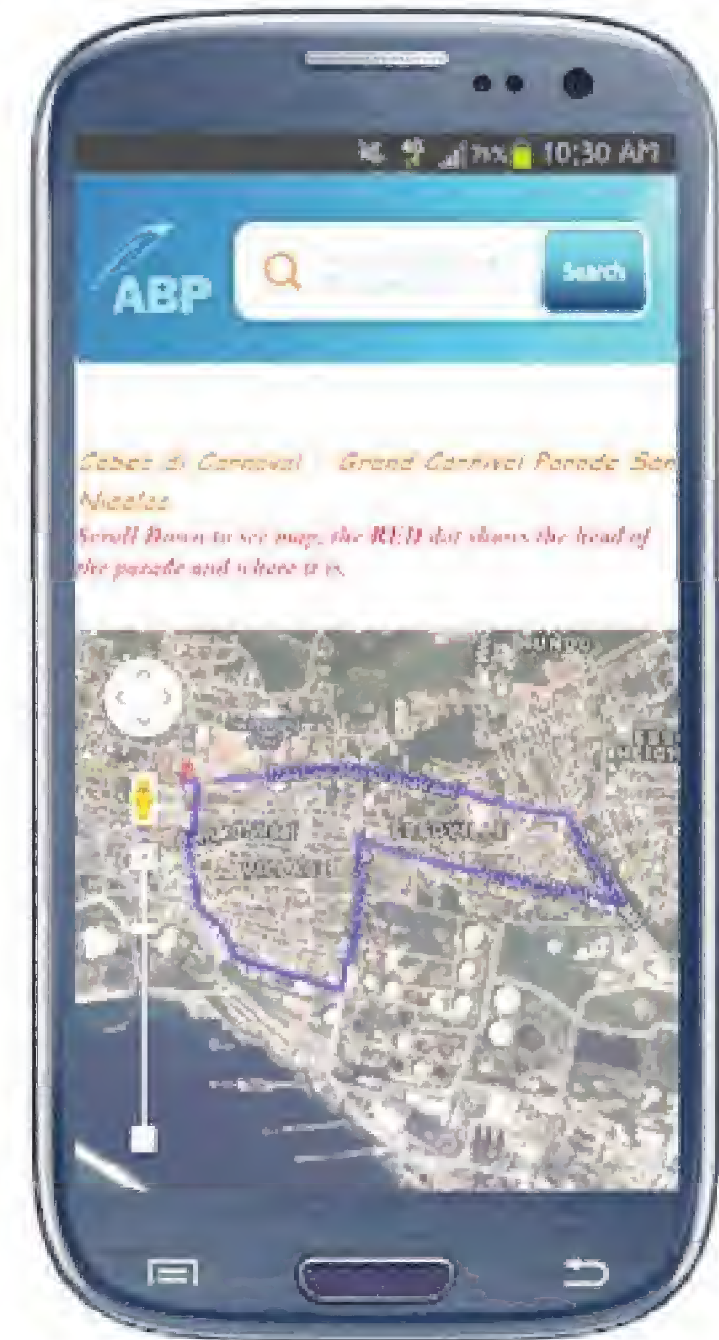


BANCO Central di Aruba ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin "Aruba 60 aña Carnaval 2014" lo ta obtenibel desde 4 di maart 2014. Personanan interesa por haci nan pedido di e moneda aki na BCA desde awe.
E aña aki Aruba ta celebra 60 aña di Carnaval. Carnaval di Aruba ta conoci pa su creacionnan espectacular y colorido. Relaciona cu e celebracion aki, Banco Central di Aruba (BCA) ta emiti un moneda conmemorativo di plata, cual ta refleha e fantasia di Carnaval di Aruba yena cu color, pluma y briyo. Specificacion: Metal: Plata, Caliber: 925/1000, Diameter: 38 mm, Peso: 25 gram, Calidad: Proof, Denominacion: 5 Florin, Prijs: Afl.130,00
Pa informacion: Departamento Kas en Kluis di BCA, telefon 525-2139. Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre 8:30 a.m. – 11:45 a.m. y 1:15 p.m. – 3:30 p.m.

Haya sa unda e Cabes di Carnaval 60 ta na tur momento

MULTI Media International N.V (MMI) a bin cu un idea nobo pa asina complace e pueblo Carnavalesco. Tur aña Aruba Blue Pages tin e schedule di Carnaval accesibel online pa e pueblo Carnavalesco por keda up-to-date di tur actividad cu tin rond di nos isla. E aña aki MMI a innova y a bin cu un programa nobo unda tur persona cu kier keda informa unda e cabes di Carnaval 60 ta por subi libremente riba nos website cu ta www.arubabluepages.com y asina keda informa cu djis un click y na cualkier momento! MMI a dicidi di bay un stap mas halto haciendo uzo di e programa aki pa asina mantene nos pueblo Carnavalesco informa y tambe contesta e pregunta mas uza durante paradanan di Carnaval 'Unda e Cabes di Carnaval ta awo'?

Durante e paradanan tur persona cu ta desea pa keda informa por subi nos website www.arubabluepages.com for di cualkier computer, laptop, tablet y/of mobile device. Di e forma aki e pueblo Carnavalesco tin e posibilidad di keda informa na unda e cabes di Carnaval ta y sin lubida hasta unda e Lastlap ta. E programa aki lo ta ON y pueblo henter lo tin acceso na dje durante e parada Grandi di San Nicolas y Oranjestad, esta dia sabra awor dia 1 di maart y diadomingo 2 di maart. Por wak e movecion nan riba nos website durante henter e parada te ora cu e Lastlap yega na final di e ruta.



MMI kier a desea e pueblo Carnavalesco un feliz Carnaval 60. Un danki special na Korps Politie Aruba y B.M.W Band pa nan cooperacion pa asina haci esaki posibel y alabes recorda tur hende cu pa mas informacion por like e fanpage di Aruba Blue Pages riba Facebook: https://www.facebook.com/ArubaBluePages

Ganadonan di campaña POSTOBON

SIMAN pasa TEC Inc. a saca e ganadonan di e Campaña di Postobon. Pa participa mester a cambia tapanan di Postobon of Mr. Tea pa un ticket y deposit'e den tombola. Miles di tapa a wordo colecta y cambia pa un chance di gana un di e fabuloso premionan. E ganado di e TV a keda na persona di ACUARELLA CONCEPCION.



E laptop a wordo gana door di DORLIS PERTUZ. Sra. MAGALY GOMEZ a gana un mountain bike nobo y Sr. MARCELINO WERLEMAN a keda contento cu su iphone 5C. Na nomber di POSTOBON, TEC kier gradici tur hende cu a participa den e campaña y kier duna un pabien na tur e ganadonan.

Concurso di poesia y fotografia na ocasion di 18 di maart Dia Nacional

EN conexion cu celebracion di nos dia Nacional lo ser organisa un concurso di poesia y e ganado lo ricibi e titulo di "Poeta di Patria", tambe un competencia di fotografia.

Pa celebracion di dia Nacional, dia 18 di maart, ta organisa semper un competencia di canto. E aña aki e Comision Nacional a bin cu un idea nobo pa organisa un concurso pa saca e miho poesia, poema y e ganado lo ricibi e titulo "Poeta di Patria".

E poesianan por ta skirbi liber y mester tin como contenido algo cu tin cu haci cu nos cultura. E topiconan mester por conscientisa nos hendenan pa asina nan por ta un miho Arubiano, un miho ciudadano.

No tin limite di edad, tur hende por participa y e ultimo dia pa haci esaki ta dia 10 di maart venidero y por ser manda na Instituto di Cultura pa Regina.Maduro@aruba.gov.aw o pa Yvette. Lacle@aruba. gov.aw. E ganado o ganadora lo ser saca dia 13 di maart, durante un anochi interesante, na unda e mihonan cu lo keda selecciona lo participa, pa asina saca e ganado o ganadora.

Concurso di fotografia

E aña aki tambe e Comision Nacional ta organisa un competencia di potret, na unda tur hende por tuma parti, grandi y chikito. Potretnan por ser tuma cu un simpel telefon, te cu un camara profesional. E potret mas creativo lo ser premia.

Por ta potretnan cu ta representa, cara di un persona, un obheto, un parha, un edificio, naturalesa, solo, luna etc.

E potretnan mester ser manda tambe te cu e dia 10 di maart, na e adresnan ariba menciona.

Lo selecciona e miho potretnan y nan lo ser exhibi, e miho lo ricibi un trofeo. Lo bay tin ganadonan, den categoria oro, plata y brons.

Ta spera cu hopi talento local lo tuma parti na ambos competencia y cu esaki lo bira un exito completo, na honor di nos Dia Nacional, 18 di maart.

Otro siman DOW lo cera e crusada Avenida Milo Croes-Stadionweg pa 2 dia

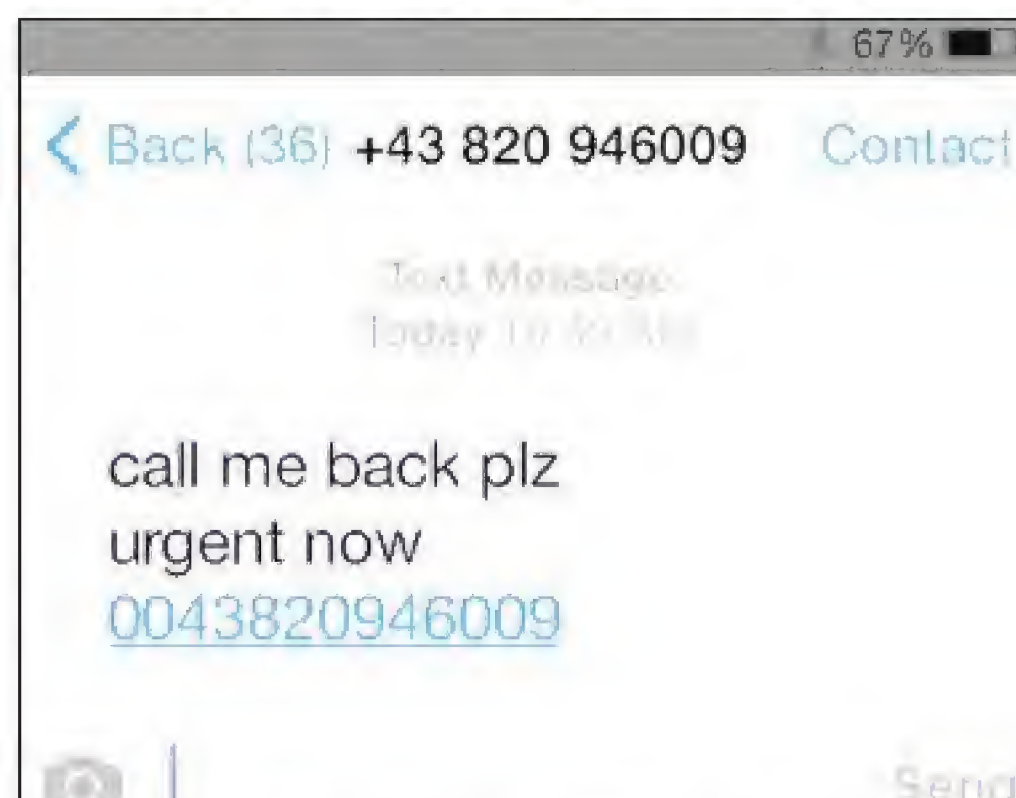
DEPARTAMENTO di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general y specialmente nos automobilistanan cu diaranson y diahuebs otro siman, esta dia 5 y 6 di maart, lo bay haci trabounan di mantencion riba e crusada di Avenida Milio Croes cu Stadionweg.

Pa e motibo aki lo mester cera e crusada menciona for di 9.00 te 16.00or pa tur trafico.

Lo indica e cambio di trafico pa medio di borchi y heki di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Sea alerta estafa di sms +43820946009 y otro number straño cu ta pidi pa yama bek pasando rond atrobe



USUARIONAN di Celular sea alerta pa yamada y mensahenan cu ta bin di number di telefon '+43820946009 of otro number desconoci. Usuarionan di celular tur rond di mundo por bira victima di estafa via nan telefon celular. Un estafador ta yama un abonado of e ta manda un mensahe pa e abonado den cual e ta urgi nan pa yama bek na un number internacional cu ta cuminsa cu '+043...' of otro number desconoci cu ta bin procedente di otro luga.

Estafa di number desconoci internacional. Den pasado varios hende na Aruba tambe a ricibi e tipo di yamada y mensahenan aki caba. Actualmente ta uno cu tin e number cu ta cuminsa cu +43..... E personanan fraudulento aki cu ta tras di e estafa aki por ta ganando di e negoshi aki door di ta haya e pago pa e yamadanan aki. E estafa aki ta mik riba un gran cantidad di rednan di celular rond mundo. SETAR ta conseha tur cliente pa no contesta ningun yamada ni mensahe di cualkier number cu ta cuminsa cu '+43..' of otro number desconoci.

Spam, premio falso etc.

Tambe tin mensahenan falso cu ta felicita e usuario di celular y ta informa cu nan a gana premio cu mencion di companianan renombra. Loke nan no ta bisa bo ta cu e number aki ta bin cu un prijs "premium" y cu e yamada lo dura varios minuut largo y cu bo no ta bay ricibi bo premio nunca. Esaki ta un fraude gigantesco cu desde 2002 ta activo. Esaki nan ta yama m-spam y un mensahe falso y cu intencion pa pone un prijs hopi halto riba bo cuenta di telefon ora cu yama bek.

Un otro forma ta cu nan ta missed call bo, y bo celular ta ring un biaha, despues e ta desconecta, lagando e missed call riba e telefon. Na momento cu bo bay yama e number pa wak ken a yama, e yamada ey ta bay over na e liña premium. E yamadanan aki ta bay riba bo cuenta y e promesa di un premio no ta materialisa nunca.

Finalmente tin tambe loke nan ta yama "reverse texting" cual ta un sistema fraudulento na unda bo por haya bo mes ta paga pa ricibi un SMS, ringtone of wallpaper.

Con pa preveni pa bira victima di e fraude di cel aki?

- Si bo a ricibi un mensahe di texto (SMS) for di un persona y bo no sa ken e ta, no contesta (reply).
- Si bo ricibi un texto den cual nan ta ofrece bo un premio, "delete" esaki sin contesta.
- No contesta ningun number cu ta cuminsa cu +43..... of cualkier otro number desconoci internacional.
- Si bo responde na un "missed call", cera mesora na e prome indicacion cu bo yamada ta transferi na un otro (si un persona of operator bisa "I'll put you through" of algo similar).
- No abona riba nada cu ta mustra sospechoso of cu por ta "reverse texting". Investiga prome cu bo haci cualkier cos.

Di acuerdo cu James Finies

Pueblo di Bonaire tin derecho di laga tende su stem riba su derecho di autodeterminacion

KRALENDIJK – For di Rudy Croes, miembro prominente di MEP, y aparentemente den su calidad di Secretario General di COPPPAL, nos a recibi un comunicado di prensa, cu el a distribui pa James Finies, Presidente y coordinador di Fundacion: "Nos kier Bonaire bek".

T'asina cu Hulanda ta confirma oficialmente cu pueblo di Bonaire tin derecho pa laga tende nan stem y tin derecho di autodeterminacion.

Dia 6 april 2012 Ministerio di Relacion di Reino (burgerbrief ref#2012-0000025798) a declara y comunica cu: Despues di 10 october 2010 e posicion estatal di Bonaire, Sint Eustatius y Saba lo wordu evalua.

E ora ey lo wordo dicidi pa sigui cu esaki of cambia esaki den status di un Gemeente Hulandes. E hecho cu e islanan ta forma parti di e constelacion estatal Hulandes tampoco lo wordo poni na discusion.

Un otro status den Reino, pero pafo di e constelacion estatal Hulandes no ta opcion. Pero si e pueblonan di e entidad publiconan tin derecho pa scoge pa bira independiente.

Despues di mas cu dos aña di lucha tenas pa por haya un referendum pa por cambia e posicion estatal aki cu ta un violacion di ley internacional y no di acuerdo cu reglanan di Nacionnan Uni y no tabata e refleho y escogo consciente y liber di e pueblo Boneriano mescos tambe Statia y Saba, nos ta logra cu Hulanda ta cambia su posicion oficialmente y ta habri oportunidad pa nos mes como Bonaire y islanan BES pa medio di un referendum trece e cambio tan spera.

Dia 8 januari 2014 pa medio di Minister di Relacion di Reino (burgerbrief ref#2014-00000128530), sr dr Roland Plasterk ta declara: Cu e pueblo di Bonaire tin derecho pa laga tende nan voz y tin derecho riba autodeterminacion ta un derecho adqueri cu no ta na discusion y sin kita nada for di esaki tin aprobacion total di e Gabinete.

Esaki tambe a wordo confirma recien dor di e Sectretario-General di BZK, van Zwol kende tabata aki pa bishita di trabao enconexion cu preparacion pa evaluacion di 2015.

E tambe a ratifica y declara si e pueblo scoge pa un relacion estatal diferente cu Hulanda den Reino e lo touch Hulanda, pero Hulanda ta obliga pa bay den discusion y den deliberacion cu nos.

Pues cu un escoho nobo nos lo tin e oportunidad di nobo pa renegocia loke ta mihor pa nos pueblo y a base di respet mutuo, y Hulanda lo tin mag di pone condicionnan rasonabel, pero esaki nan mester ta den cuadro di prinicipionan legal internacional rasonabel di integridad y di buena fe.

Nos Fundacion: Nos kier Bonaire bek" su asercamento drastico y fuerte pa lanta e consenshi cu mandatarionan Hulandes mester stop di intimida abierta-y publicamente nos politiconan y mandatario y nos pueblo ora ta trata nos derechonan tambe a duna resultado y cu Hulanda su representantenan a cambia nan tono pa uno mas humano y di respet y ta satisfecho, contento cu esaki.

Cu esaki Hulanda definitavamente a habri caminda bek y no lo stroba nos, pero lo coopera cu nos deseonan p'e cambio tan spera.

Awor ta keda na nos mes , como pueblo di Bonaire, politiconan, gremionan, etc. den su totalidad pa uni pa exigi un cambio cu lo pone un base fundamental nobo y fuerte pa medio di un referendum mas pronto cu ta posibel.

Esaki lo refleha deseo di e pueblo, cu lo sirbi bienestar di henter nos pueblo Boneriano completo y sigur lo wordo respeta dor di tur nos politico, gobernantenan sea ta cua lo ta den Gobierno y dimes esnan Hulandes n'e evaluashon di 2015, segun e declaracion di James Finies, Presidente y coordinador di Fundacion "Nos kier Bonaire bek".

AWEdiabierna ta ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor 2014

Despues cliente ta core risico di perde number

Departamento di Impuesto ta informa cu e ultimo dia pa haci pago di impuesto di vehiculo di motor di aña 2014 ta diabierna awor dia 28 di februari 2014. Pa e fecha aki tur persona cu tin un vehiculo di motor (auto, bus, truck, brommer) y ta haciendo uzo di caretera publico, mester tin por lo menos e prome kwartaal di aña 2014 paga y cu e plachi di number oficial color preto cu blanco riba su vehiculo. Despues di dia 28 di februari no ta permiti pa core cu e plachinan di aña 2013 mas.

Alabes ta asina cu despues di dia 28 di februari e cliente cu no a cumpli cu su pago ta core risico di perde su number debi cu e demanda pa number ta grandi y Departamento di Impuesto no lo bay ordo number extra mas.

Pesey Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na su clientenan pa no warda te na ultimo y haci e pago na tempo.

Fiscal Mayor Blanken: E caso ainda den investigacion:

Te n'e momento aki caso di Consulado di Venezuela ta denomina como destruccion intencional

Fiscal Mayor Blanken e duna un declaracion di e caso na Consulado di Venezuela.

Na prome instancia tabatin indicacion cu e chauffeur di e auto lo tabata burachi y a haci un maniobra robes n'e rotonde cerca di e Consulado y dor di esaki a perde control riba e vehiculo y consecuentemente a core drenta e Consulado.

Fiscal Mayor ta bisa cu despues di a tuma su declaracion a laga detene e persona pa destruccion intencional haci n'e Consulado. Den e codigo penal nobo ta para cu si intencionalmente bo comete destruccion na un edificio y otro propiedad, bo por ricibi un castigo maximo di 12 aña.

Pues pa determina kico exactamente a pasa y a conduci n'e acto aki un investigacion profundo ta andando. Y mientras e investigacion ta tumando lugar e persona ta keda detene.

Mas aleu a puntra sr. Blanken cu si ta berdad cu a pidi extradicion di e detenido.

Riba esaki sr. Blanken a bisa cu te asina leu cu e sa no tin un peticion a wordo haci ainda. En todo caso e peticion mester keda haci na Ministerio di Asunto di Exterior na Hulanda. Reino Hulandes no tin un tratado di extradicion cu Venezuela. Pues esaki lo por dificulta e proceso pa manda e preso Venezuela.

Finalmente Fiscal Mayor Peter Blanken a bisa cu te n'e momento aki e incidente na Consulado di Venezuela ta keda denomina como un destruccion intencional y no un atentado.

Na momento cu e investigacion keda conclui lo haya un mihor bista kico exactamente a pasa.

Recordatorio pa carnaval

Carnaval ta un tempo di goso y hopi alegria! Un temporada cu hopi hende cu ta biba riba e isla aki ta bay wak paradanan pa disfruta di e ambiente, famia y friends, e musica dushi y di e disfraznan bunita y colorido. Tienda di Educacion (Telefon pa Mayor) kier recorda tur e mayornan y educadornan di Aruba pa zorg bon pa nos muchanan y pa nan mes ora di bay disfruta di Carnaval.

* Corda pa uza sunblock paso e solo ta kima duro y a lo largo pa evita daño grave na bo cuero.

* Tambe ta bon pa haci uzo di earplugs. Esaki ta pa evita daño na orea nan cu por pasa di biaha si bo no ta proteha bo orea for di zonidonan duro. Esey no kiermen cu bo lo ripara di biaha pero e daño lo a wordo haci caba y despues di un tempo bo lo cuminsa sinti nan

* Corda bebe suficiente awa pa asina por keda hydrata pa asina por keda disfruta.

* Corda abo ta e ehempel pa bo yiunan. Mustranan bo por disfruta na un manera sano y si bo kier bebe algo cu ta conteni alcohol no bebe di mas.

* Si bo no kier bay carnaval cu bo yiu bo por busca un oppas pa nan, sea ta un crèche of un persona cu bo ta confia.

Tumberonan y Calypsonians ta reuni!

Ban Djo Djo cu Brouwerij Nacional Balashi y The Tropical Bottling Company





Diabierna awo, dia 28 di januari Brouwerij Nacional Balashi y The Tropical Bottling Company ta cera na trio di eventonan magno pa Carnaval 60 cu Ban Djo Djo den curason di San Nicolas. A cuminsa riba beach na Nicky Beach cu Chill Flip Flop Beach Music Festival, despues a sigui e fabuloso Rib'un Chill cu Hebbe Hebbe y awo a yega e momento pa ban Ban Djo Djo.

For di 8'or di anochi diabierna pa 2or di marduga di diasabra, na e bushalte grandi di San Nicolas, Ban Djo Djo ta presenta un homenahe na Aruba su Carnaval den tur su gloria. Lo kick off e gran fin di siman pa clausura Carnaval 60 cu soca, calypso, tumba, premionan grandi, diferente regalo, sorpresanan y un jump up cuminsando den Sint Maartenstraat unda cu prome cu a formalisa nos Carnaval tabata tuma luga e prome fiestanan riba caya.

Durante henter e anochi lo rifa diferente premio. Tur persona cu cumpra un caha di "Carnaval Beer", cu ta un brew special di Balashi specialmente pa Carnaval 60 ta wordo pidi pa skirbi nan nomber y fam patras di e recibo. E recibo ta bay den un tombola y for di 8'or pa 2or lo rifa diferente premio. E ganadonan mester ta presente pa reclama nan premio.

Pa 10or y mey, durante e programa Den Dje LIVE na TeleAruba cu Ivo Yanez, lo rifa e premio maximo y ta pidi tur persona cu tin nan nomber den e tombolo pa ta presente, pasobra Brouwerij Nacional Balashi ta regalando como di tres premio cinco caha di Carnaval Beer, e di dos premio ta 10 caha di Carnaval Beer y e di tres premio ta 3000 florin cash!

Esaki ta con Brouwerij Nacional Balashi y The Tropical Bottling Company ta bisa "masha danki Aruba" pa un otro Carnaval bunita y fenomenal y ta duna bek na pueblo di Aruba. A reuni tambe cantantenan y musiconan grandi pa e evento aki.

E lineup ta cuminsa pa 8'or cu DJ Smash, pa 9'or e banda Duro ta tuma over e stage y pa 9:45 p.m. ta invita tur hende pa topa na e veld di basket na Sint Maartenstraat pa jump cu The Faillures yega na e stage principal, unda cu The Faillures ta sigui toca te cu 10or y mey. BMW lo ta riba stage di 10:45 pa 11:45; S United ta toca di 12or pa 12:45 y Delicious ta cera e anochi, for di 1'or pa 2or di marduga.

E grandinan di musica Carnavalesco cu lo presenta e anochi aki ta: Campo, TMoney, Cachete y Tattoo (cu Duro); Skinny y Boa (cu The Faillures); y Mighty Red, Mighty Cliffie y King John (cu S United). Clausurando Ban Djo Djo, e banda Delicious lo tin un dedicacion na e gran tumbanan di tur tempo unda lo presenta Casin Giel, Ito Dania y Papito Rafael cu un show combina sin igual.

Gezaghebber di Boneiro dr. Lydia Emerencia a tuma despedida.

Gezaghebber Emerencia ta tumando despesida di Boneiro e dianan aki. E ta baha como e prome mandatario di e isla despues di un mision di desconfiansa cu a keda aproba pa Conseho Insular. Emerencia ta e di dos gezaghebber cu ta tuma retiro prome cu nan a conclui nan termino di seis aña. Prome tabata Glenn Thode a tuma su retiro y awor ta sigui sra. Emerencia.

Lydia Emerencia a keda exactamente 2 aña como gezaghebber.

Den un comunicado emiti siman aki Lydia Emerencia ta bisa: "Lo tin hende cu ta puntra nan mes pakico mi a tuma mi retiro. E motibo ta pasobra mi no por conta mas cu apoyo i sosten di gobierno di Boneiro. Ta duel mi inmensamente cu apenas 3 luna despues cu a firma na Aruba un acuerdo cu nos lo a trata pa goberna Boneiro na manera harmonioso, cu Conseho Insular, den su mayoria, a dicidi di pasa toch un mocion di desconfiansa contra mi persona. Den esaki, gobierno di Boneiro a kibra e confiansa cu mi persona como gezaghebber mester tin den un gobierno, pasobra e gezaghebber mester di e apoyo di gobierno, si mi no por conta cu esey mi no por haci mi trabou. Mi ta enfatisa cu mi ta rechasa e contenido di e mocion riba tur punto: mi no ta reconoce mi mes den e acusacionnan i den mi opinion e acusacionnan ta sin base i varios di nan ta basa riba falta di conocemento di lei.



E hecho cu ya ta di dos gezaghebber cu ta baha asina lihe tras di otro, ta algo cu ta duna di pensa pa loke ta trata e posibilidad cu un gezaghebber ta haya di gobierno pa e por haci su trabou".

"Asina mes, mi ta mira bek riba 2 aña cu satisfaccion i gratitud. E tabata sin mas un experiencia cu pa nada di mundo mi lo kier a perde". Entrante prome di maart Edison Rijna, lo tuma e tarea como Gezaghebber Interino.



Mike Trout a firma un contract di 1 aña

E outfielder Mike Trout y Los Angeles Angels a yega na un acuerdo diaranson pa firma un contract di un temporada y un miyon dollar. "E ta sinti bon", Trout a bisa despues di acepta e proposicion contractual. E salario ta esun di mas halto den un contract di un temporada pa un pelotero cu no ta candidato pa arbitrahe, y cu no a yega Grandes Ligas desde Japon of Cuba. Ta pasa e 900 mil dollar cu Ryan Howard a firma cu Phillies na 2007. Trout lo ta candidato na arbitrahe despues di e temporada aki y por bira den agente liber despues di World Series 2017. Ta kere cu ambos parti lo yega na un contract t'e 2020 pa un 150 miyon.

Trout no kier a papia riba e posibilidad di un contract multianual. "Simplemente mi ta sali pa hunga", el a bisa. "Si e placa ta unda ta pasa cosnan mas importante, e ora ta eynan unda e ta". Na yega na un acuerdo cu e hungador di 22 aña, Angles ta evita cu un contract largo afecta su belasting di luho den e payroll 2014. "E ta algo nobo firma un contract di un miyon dollar cu un hungador cu poco mas di dos aña", e gerente general di Angels, Jerry Dipoto a bisa. "Mi ta pensa cu ta apropia y cu Mike a gana esey y nos ta dun'e".

Trout tabata elegi Nobato di Aña di Liga Americana ya caba di dos den e votacion di MVP na 2012, ora a conecta .326 cu 30 homerun y 83 RBI, ademas di encabesa MLB cu 129 careda anota y 49 base roba. E temporada pasa a bolbe ta di dos den votacion di MVP, atrobe tras di Miguel Cabrera, despues di tin un average di .323, cu .432 den porcentahe di embasa, 27 homerun, 97 RBI y 33 base roba.

"Nos ta pensa cu su desempeño tabata excepcional", Dipoto a agrega. "Tin hungadornan cu ta obliga un kibra regla. Loke el a realisa durante dos temporada consecutivo a obliga nos kibra nos mesun regla. Su wega merece pa actua di manera diferente cu cu cualkier otro hungador".

Trout tabata tin un salario di 482.500 dollar den su prome temporada den MLB y a ricibi un bonus di 10 mil dollar pa bira Nobato di Aña. Angels a renoba e temporada pasa pa 510 mil dollar, apenas 20 mil riba e salario minimo di baseball na e momento ey. "Angels por a hasi simplemente mescos cu e temporada pasa", Trout a bisa. "E ta ponebo sinti bon di paden. Bo ta sinti cu nan realmente kier bo aki. Ta nifica hopi pami".

Joachim Low:

"Sami Khedira ya no ta sinti dolor na su rudia"



JOACHIM Low a papia dilanti e microfoon di Sport Bild. A papia di e estado di salud di Sami Khedira y riba posibilidad di e seleccion aleman den Mundial. E tecnico a duna palabra di speransa riba e estado di Sami Khedira pa Mundial di Brasil:

"Khedira tabata tin ambicion den nos conversacion, mi ta spera su participacion den Mundial. Den e momento aki e ta den un increibel estado fisico. Su rudia ta liber di sintoma y ta hopi resistente".

Riba e posibilidad di lanta e Mundial e seleccion aleman a bisa: "E ta cla cu nos ta bay hasi tur lo posibel pa gana e titulo".

Cristiano Ronaldo:

"Mi ta hopi contento di bolbe na e team cu dos gol"

CRISTIANO Ronaldo, autor di dos gol di e seis di Real Madrid riba Schalke (1-60, a reconoce sinti malo pa e sancion di tres wega den La Liga pa su expulsion na San Mames, contra Athletic Bilbao, cu aworaki e ta contento despues di bolbe na e team cu dos gol. "Loke a pasa a lagami tristo paso loke mi a hasi no merece tres wega di sancion, pero mi ta hopi contento di bolbe na e team bon, score tres gol", el a bisa na Canal+ na final di e wega den Ventils Arena. "E team a hasi bon wega, esun di awe ta cu nos a hunga bon contra un team cu no tabata den su mihor nivel paso nos no a permiti esey. Nos a tuma seis gol di ventaha y nos ta na un stap pa e siguiente round". Cristiano Ronaldo a papia di e bon momento di e tres delantero nan, e bon trabou di full Real Madrid pa logra caba cu e maldicion cu tin den Europa na Alemania.

"Nos tabata hopi bon, no solamente esnan dilanti cu a score e golnan, di manera general e team tabata hopi bon, desde Iker pa defensa. Full e team ta den un bon momento y mester felicita esaki paso nos ta hopi bon". Durante varios momento den e wega a lamenta ocasion faya den e prome tempo. "E portero tabata hopi bon cu dos bon para pero mi ta kere hopi den mi potencial y mi compañero nan a yudami ta na un nivel hopi halto. Mi a score dos gol y mi ta hopi contento". Na ultimo, enfocando riba e derbi di Madrid di diadomingo awo den Vicente Calderon contra Atletico Madrid, Cristiano a bisa cu ta bay hopi motiva. "Nos ta Real Madrid y nos ta bay duna lo mihor y purba gana". Gareth Bale di su banda, autor di dos gol tambe a bisa cu su team a prepara e wega hopi bon. "Nos a prepara e wega na perfeccion, pesey nos por a gana asina aki". Bale a bisa tambe cu e clave di e exito actual di Real Madrid ta e spirito di grupo cu ta permiti combina hopi individual.



Johnson
notary services

AUCTION
ex. 3:268 Civil Code of Aruba
THURSDAY MARCH 6, 2014

On Thursday March 6, 2014, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

I. A residential house locally known as

SERO PATRISHI 154

standing on a parcel of full ownership land, ±142 m2 in size, situ ated at Sero Patrishi in Aruba, as further described in measure document SUA 1054/2006, descending from the parcel locally re corded as First Division Section P number 2976.

Starting bid: Afl. 89.000,00

II. A parcel of full ownership land (foundation only) locally known as

PAPILONZ/N

This parcel of full ownership land, ±638 m2 in size, is further de scribed in measure document No. DW/238 of 24 May 2010, lot number 10.

Starting bid: Afl. 67.000,--

III. A residential house locally known as

SERO PATRISHI 366

standing on a parcel of public land plot, 142 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 3443. The lease rights will expire on August 27, 2062.

Starting bid: Afl. 101.000,--

IV. A residential house locally known as

SABANA BASORA NOORD 56

standing on a parcel of public land plot, 204 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as Thirth Division Sec tion G number 2770. The lease rights will expire on December 14, 2065.

Starting bid: Afl. 103.000,--

V. A residential house locally known as

SAVANETA 381-A

standing on a parcel of public land plot, 623 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 2009. The lease rights will expire on April 5, 2069.

Starting bid: Afl. 169.000,--

VI. a residential house and an apartment under construction, locally known as

KADUSHI LARGO 8-D

standing on a leasehold till August 10, 2048, on a parcel of public land, 500 m2 in size, situated at Kadushi Largo in Aruba, locally re corded as 3rd Division, Section B number 597.

Starting bid: Afl. 111.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.

A private written bid can be submitted at said office until February 19,2014, 5 PM.

The auction may be stopped or postponed at any time.

JOHNSON NOTARY SERVICES
c/o mr. Berry Weijers Italiestraat 50 Units 10 & 10-A
tel.# 280 9950 – fax # 280 9949
email: bweijers@johnsonnotary.com

Samuel Eto'o ta convenci cu por hunga t'e 50



E delantero di Chelsea, Samuel Eto'o a bromea cu e duda cu su entrenador tin, Jose Mourinho, acerca di su berdadero edad na bisa cu por hunga t'e 50 mes, segun medionan ingles a publica. E siman aki e cadena di television frances "Canal Plus" a emiti un video unda por tende Mourinho bisa: "E problema cu Chelsea ta e falta di un delantero. Eto'o tin 32, porta 35, ken sa?". Despues di e declaracion ey, na finalisa e wega entre Chelsea y Galatasaray, Eto'o a bisa den un entrevista cu Sky Sports: "Si na 36 y 37 aña por score tres gol riba Manchester United, ta nifica cu mi tin energia y por anota mas t'e cu 50". E hungador camerunes a añadi cu loke ta realmente importante p'e "duna lo maximo pa e team y yuda gana algun titulo", The Guardian a informa. Despues di revela e comentario polemico aki, e tecnico di Chelsea, Jose Mourinho a bisa diamars cu e medionan mester tin berguensa pa e filtracion di un conversacion priva riba cual e ta duda riba e berdadero edad di e delantero camerunes.

Carlo Ancelotti:

"Awo mester papia di titulo"

CARLO Ancelotti a duna un entrevista na e programa di Canal Plus, Espacio Reservado. E italiano a mustra normal y no a evita toca tema manera e balans di Real Madrid, Cristiano, Bale, Jese y su bida mas personal. Carlo Ancelotti ta un homber reflexivo, di poco palabra pero sincero y concreto. Asina a mustra dilanti e microfoon di e canal spaño, presenta pa Nacho Aranda. Riba e balans Ancelotti a declara lo siguiente: "Hende ya ta cansa di tende ami papia di balans. Awo nan kier tendemi papia di titulo", Ancelotti a bisa. Tambe a papia di Sergio Ramos: "E ta esun cu nos ta wak aworaki, no esun di november of december". Riba e posibilidad di gana La Liga: "E ta un liga hopi interesante, hopi excitante. Tin tres team hopi balente y hopi fuerte. E ta un sorpresa paso ami tabata pensa cu solamente Barcelona y Madrid ta opta pa gana e campeonato. Pero Atletico a hasi un trabou fantastico. E ta un sorpresa cu e ta na e nivel aki. 60 punto no ta suficiente pa ta prome".



Con Ancelotti mes ta wak e club di Real Madrid: "Mi tabata imagin'e asina aki, un club cu un gran historia y un gran imagen den mundo. Tambe cu e presion di dirigi un club manera esaki. Tin tres tipo di presion; prensa, e club y di e hungadornan cu no ta hunga. Esaki ta e presion mas dificil di tuma paso tin cu traha tur dia cu nan. E dos prome ta mas facil". E italiano a mustra con e ta pasa dia dia cu e team: "E ta importante e relacion cu e hungadornan, compronde nan, analisa nan caracteristica. Mi tin un idea di futbol y mester construi cu e caracteristica di e team y transmiti esaki pa nan y hib'e veld. Si e relacion ta bon, e transmision ta mihor". Riba su dibuho tactico: "Mi sistema ta esun cu hungadornan ta comodo y convenci, no esun cumi tin den cabes. E sistema a cambia segun e tempo ta pasa paso na comienso nos no tabata tin Xabi Alonso ni Illarramendi. E hungadornan ta comodo awo y no paso ami ta wak'e, sino paso nan ta bisa". Un di e termino cu mas controversia a genera nada mas yega tabata su capacidad di ta rustig, asina Ancelotti ta wak'e: "Un team mester resolve e problema di manera liher. Mi caracter ta construi desde hoben y no por hasi di otro manera cu ami ta hasi'e. Tin dos manera di rabia; un ta cu cabes, paso mi ta kere cu mester hasi'e di manera diferente y otro cu curason. Pero ta dificil expresa emocion den un lenguahe cu no ta dibo. Solamente mi por hasi'e na italiano".

Riba e situacion di Isco y Jese ta bisa lo siguiente: "Falta hopi wega y no por pensa cu tin hungadornan cu ta bay actua den tur wega. Mester tur hungador. Jese ta dispuesto, na score gol y duna asistencia. E ta un suerte cu e ta aki. E ta concentra y traha. Awo no por controla loke ta bisa pafo. E tin bon ehempel aki. Mundial? Tambe tabata un sorpresa ora Italia a hiba Paolo Rossi". Tambe a elogia Atletico prome cu e derbi di diadomingo; "E ta perfecto pa hunga den cualkier Liga. Conoce hopi bon nan limite y uza nan calidad. E counter attack, y hugada cu bala para. E ta eficiente. Atletico ta mescos cu Simeone ora e tabata hungador". Riba e posibilidad di wak Iker den e final di La Liga: "A pasa hopi tempo splicando e situacion aki. Diego Lopez ta hunga La Liga y Iker, Copa del Rey y Champions. Por pasa cu si La Liga ta dicidi, pa bon of pa malo, Iker hunga pa prepara un final. Pero pa gana un Champions, e prome cu mester hasi ta yega e final. No tabata un decision normal esun cumi a tuma, pero ora tin dos portero di gran nivel, ta e mihor pareha di portero di mundo y mester a hasi'e asina. Mi no sa si nan ta contento, pero nan nivel di profesionalidad ta hopi halto". Y finalmente riba su bida persona y su relacion cu Zizou: "Tin dos asistente, Clement y Zidane, y nos tur hunto ta prepara e training y papia di tactica. Zizou ta papia mas cu e hoben nan, cu Jese, Varane, Benzema. E ta un trabou mas di tecnico individual. Mi ta trankilo. Mi gusta Madrid hopi paso hende ta respetabo, aunke ta pidi potret of firma. Mi por bay un restaurant of cine", el a conclui e entrevista.



Antoine Griezmann a wordo yama pa e amistoso di Francia contra Hulanda

E delantero di e team spaño Real Sociedad, Antoine Griezmann tabata convoca pa e seleccionador frances, Didier Deschamps, pa prome biaha den su carrera loke ta habri e porta pa forma parti di e team di Francia pa Mundial di Brasil. Griezmann, di 22 aña, tabata convoca pa e amistoso cu Francia lo hunga contra Hulanda otro siman diaranson, e ultimo wega prome cu e preparacion pa Mundial. Ta prome biaha cu e hungador di Sociedad por acudi na e seleccion absoluto, despues di a wordo sanciona pa a bandona un concentracion di U-21 y bay un discotec. Deschamps a destaca cu su rendimento cu Real Sociedad, ta hopi bon ta score gol y duna asistencia. "Ademas por hunga den varios posicion di atake y ta sinti mescos unda cubo pone". "E ta un hungador cu tin hopi criterio tecnico. Aunke ocasionalmente ta hunga den centro, pero su posicion natural ta na banda y ta hasi'e bon den ambos".

E seleccionador a convoca pa e amistoso aki un grupo di 24 hungador, un mas di loke por hiba pa Brasil. Griezmann a wordo elegi riba otro nombernan manera e delantero di Lyon, Alexandre Lacazette, maximo goleador frances di e campeonato frances, of esun di Marseille, Florian Thauvin. Deschamps no kier a hasi comparacion pero a bisa cu su 15 golnan cu Real Sociedad a pone su balans bay pa e hungador di Sociedad.

Deschamps a nenga di papia di hungadornan no convoca, pero a bisa cu e lista pa Mundial por cambia. E seleccionador a convoca Karim Benzema y Raphael Varane. Di e prome el a bisa "e bon momento di forma cu e ta pasando aden desde par di siman, cu un gran wega den un team cu ta den pleno rendimento". Deschamps no a duna mucho importancia na e hecho cu Varane no ta titular pa Carlo Ancelotti. "E ta un hoben pero cu hopi experiencia. Tabata tin problema fisico cu a obliga esaki para y awo ta bolbiendo. E ta importante p'e na su edad no tin un lesion cu ta dura largo. E ta un hungador cu tabata tin y cu lo tin un papel importante pa hunga den e team aki".

Bernie Ecclestone no ta wak conflicto di interes cu NASCAR na Texas



BERNIE Ecclestone a contesta esnan cu ta bisa cu Formula Uno no a tuma na cuenta cu NASCAR su calender na Merca, paso e mesun dia di nan careda tin un di NASCAR tambe. E aña aki, e Gran Pre na e Circuito di Americas lo ta 2 di november, e mesun dia cu e Texas 500 di NASCAR Sprint Cup, cu ademas ya lo ta den Chase for the Cup (playoffs di e categoria na Merca). E decision a wordo critica pa e presidente di Texas Motor Speedway, Eddie Gossage. "Absolutamente mi ta kere cu e ta kens. Niun hende ta gana", Gossage a bisa. "E ta un tiro directo di formula uno pa NASCAR. No por bisa cu ta sorprendi, paso Bernie Ecclestone ta hasi hopi cos kens", Eddie a sigui bisa.

"No ta nada inteligente. Tin 52 siman den aña. Pero esey tabata e unico fin di siman cu Formula Uno por hasi careda na Austin, Texas? Please! E lo no a pasa si e oficialnan di Circuito di Americas tabata tin e forsa pa bisa no". Sin embargo, Ecclestone ta kere cu no tin conflicto entre e dos partidonan ya cu Formula Uno tin un base diferente di fans cu esun di NASCAR. Den declaracion na AP, el a bisa. "Mi a papia tambe cu e hende nan cu ta dirigi careda na Texas, y su posicion ta cu publico di NASCAR ta diferente cu esun di Formula Uno, hende diferente, cliente diferente. Na final di dia, nan ta dirigi un serie na Merca y nos un campeonato mundial".

E ingles di 83 aña a añadi cu corta y cambia un fecha den Formula Uno no ta facil considerando loke mester hasi pa dirigi e deporte. "Nos tin un problema chikito, nan no. Nos tin seis avion jumbo moviendo e team, y mester haya e manera mas inteligente pa uza esey por hasi esey. Mester ta mas eficiente y tene na cuenta cu por haya problema cu aeropuerto. Tin hopi cos cu por pasa, pero Gossage y otro persona no ta ripara", Bernie Ecclestone a sigui bisa. "E careda prome cu esun di Merca ta na Rusia, na Sochi. Nunca nos tabata eynan, y nos tin cu sali di ey pa Austin. Esey ta posiblemente mas facil cu sali di Rusia pa Brasil y despues tin cu bay di Sao Paulo pa Abu Dhabi. E tin hopi suerte di no tin cosnan asina pa deal cun'e", Ecclestone a finalisa.

Thomas Muller lo no bay Barcelona

BAYERN Munich, pa medio di su director deportivo Matthias Sammer, a desminti posibel salida di Thomas Muller cu destinacion FC Barcelona na final di temporada. "Nos no ta acepta oferta p'e ni pa ningun hungador di Bayern", e dirigente aleman a duna di conoce, desmintiendo asina e corant Bild, cu ta papia riba e interes di Barcelona pa cumpra Muller. Segun e corant aleman, e presidente di Barcelona a duna luz berde na su ehecutivo nan pa cuminsa conversa tanto cu e futbolista y cu Bayern, mustrando asina nan interes pa e compra. E nomber di Muller, cu tin contract na vigor cu e club aleman t'e juni 2017, tabata liga siman nan atras cu Real Madrid, siendo e propio hungador esun cu a sali nenga esey. "Mi tin contract cu Bayern y den ningun lugar mi lo ta mihor cu aki", e futbolista a bisa na e momento ey. Muller, di 24 aña y cu ta cumpli su di seis temporada den e prome team di Bayern, ta un di e hungadornan mas importante den e team di Pep Guardiola, cu a yega na uza di punta y cu a wordo alinea den 34 di e 37 wega oficial hunga pa e team di Munich e temporada aki.





Tata Martino y Javier Aguirre suspendi cu un wega

E tecnico argentino Gerardo Martino (Barcelona) y mexicano Javier Aguirre (RCD Espanyol) tabata suspendi cu un wega pa e Comite di Competencia di Real Federacion Spaño di Futbol cu motibo di nan expulsion cu a sufri den e ultimo wega. Martino tabata expulsa den halftime di Real Sociedad-Barcelona, hunga diasabra anochi, "na finalisa e prome tempo y den e tunnel di vestuario, dirigiendo na e segundo entrenador di Real Sociedad, gritando den e siguiente termino nan: 'Eres un pelotudo, ya la liaste el otro día y la vas a liar hoy'", asina e arbitro a scirbi den su acta.

Javier Aguirre, di su banda, tabata expulsa, den e minuut 89, pa dos kaarchi den Espanyol-Villareal (1-2), cu a tuma lugar dialuna, pa keha riba varios decision arbitral.





Hugo Themen ta participa na Congreso Panamericano de Levantamiento de Pesas na Santo Domingo





DIA 20 pa 23 di februari 2014 a tuma lugar na Santo Domingo e Congreso Panamericano di Federacion Panamericana de Levantamiento de Pesas. Esaki a tuma lugar den un di e Ballroomnan di Hotel Be Live Hamacana Boca Chica.

Pa Aruba a participa sr. Hugo Themen como delegado. N'e congreso a participa 22 pais cu ta: Aruba, Argentina, Barbados, Brasil, Canada, Colombia, Costa Rica, Cuba, Estado Unidos, Ecuador, El Salvador, Chile, Guatemala, Guyana, Honduras, Panama, Paraquay, Puerto Rico, Peru, Nicaragua, Venezuela y Republica Dominicana.

Tambe presente n'e congreso for di China tabata sr. Wenguang MA, General Secretary di International Weighlifting Federation, for di Italia dr. Antonio Urso, kende ta Presidente di European Weightlifting Federation, sr. Lic Luis Meja, Presidente di Comite Olimpico Dominicana y sr. Jose Joaquin Puello ex-Presidente di Comite OlimpicoDominicana.

Diabierna e reunion a cuminsa cu palabra di bon bini dor di sr. William Felix Ozuna, Presidente di Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas sigi p'e himno di Republica Dominicana. Punto di agenda p'e dia ey tabata pa repasa e statuto di Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas. Esaki a wordo lesa regla pa reglador di sr. Luigi Matos.na final di a repasa esaki completo y a wordo corigi di e statuto tur federacion por a vota pa wordo aproba.

Tambe plakat di reconocimento a wordo entrega na miembronan di Federacion Panamericano pa nan bon trabou incansabel p'e deporte di hisamento di peso.

Diasabra mainta a sigi cu e congreso y riba agenda tabata e calendario 2014 di FPLP, Relato di Secratario, Relato Financiero.

Despues di a repasa tur e temanan aki, a bay den votacion pa haya aprobacion di e paisnan presente. Pa 8:00 di anochi tur presente a wordo invita pa un cena y acto di despedida den e Ballroom di Hotel Be Live Hamaca. Aruba Amateur Weightlifting kier a gradici Subsidie Commissie y Lotto pa Deporte cu a haci e biahe aki posibel y na sr. Hugo Themen, kende a participa na Congreso Panamericano de Levantamiento de Pesas na Santo Domingo.



IBiSA ta informa:

Inscripcion pa 29th Aruba International Half Marathon ta habri

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta den ful preparacion pa e di "29th Aruba International Half Marathon" cu ta tuma luga diadomingo mainta dia 16 di maart 2014. Esaki ta e actividad deportivo mas grandi di aña cu ta conta cu interes y participacion di hopi atleta local y internacional.

Inscripcion ta habri diaranson dia 26 di februari 2014 na oficina di IBiSA situa na Frankrijkstraat 1 y tambe na IBiSA Sport Centrum San Nicolas situa na dr. Schaepmanstraat 52, durante ora di oficina cu ta for di 7:30 a.m. pa 12:00 p.m. y for di 1:00 p.m. pa 4:30 p.m. dialuna te cu diabierna

Inscripcion ta costa Afl. 25,- pa participantenan local y residencia di Nederlandse Antillen y US$. 20,- pa participantenan internacional, pa cual ta ricibi un bunita T-shirt conmemorativo di IBiSA su 29th Aruba International Half Marathon y tambe 'race-number' pa e evento. Tur preparacion ta cla, pa cual IBiSA ta ofrece e posibilidad pa un "early bird special" for di 26 di februari 2014 en adelante.

For di 10 di maart 2014 en adelante e prijs di inscripcion lo cambia pa Afl. 30,- pa participantenan local, mientras cu e costo pa participantenan internacional ta bira US$. 25,-.

Riba dia di e careda ta cuminsa registra participacion for di 3:30 a.m. na Alhambra Casino su parkinglot pa despues sigui cu e servicio di transportacion cu bus for di Alhambra Casino pa Joe Laveist Sport Park cu IBiSA ta ofrece Bus transfer lo ta di 4:00 am. Pa esnan cu ta bay directamente na Joe Laveist Sport Park, tambe por registra prome cu salida. E careda mes ta stipula pa sali 5:30 a.m. for di dilanti di Joe Laveist Sport Park y ta finalisa dilanti di Alhambra Casino riba L.G. Smith Boulevard.

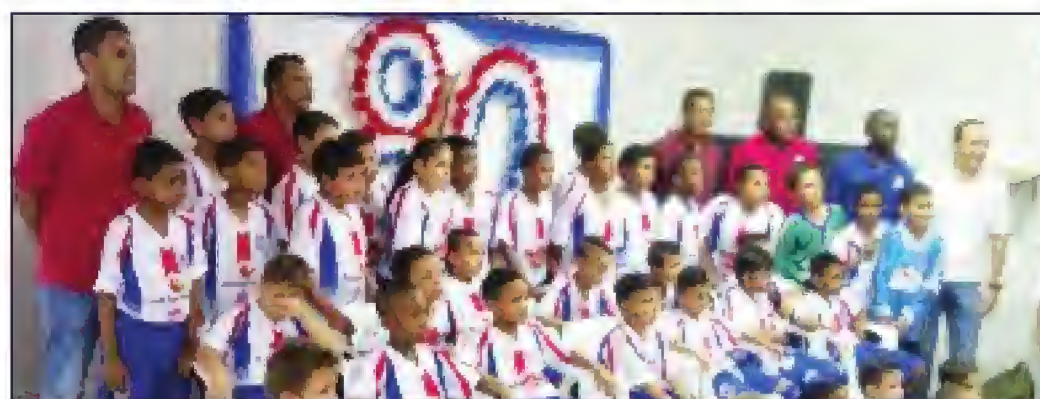
Pa loke ta trata e parti di premiacion pa e careda di 21 kilometer, esaki lo ta segun e diferente categoria di edad pa coredonan cu ta e prome, di dos y di tres lugar. Mientras cu pa e parti di canado nan lihe, e ta e prome 5 luga pa damas y cabayero di 16 pa 34 aña y e prome 5 luga pa damas y cabayeros di 35 + aña.

E careda mas grandi anualmente organisa pa IBiSA, cu ta e Aruba International Half Marathon ta rekeri hopi preparacion y patrosinio. Como tal Alhambra Casino, manera ta e caso pa hopi aña tey presente un biaha mas pa duna su aporte. Asina tambe tin entre otro Runners cu ta encarga cu e parti di 'race-numbers'.

Un atencion cu Instituto Biba Saludabel y Activo a ricibi e aña aki cu ta acapara hopi atencion sigur, ta for di Fundacion Cardiovascular di Colombia. For di algun siman atras e contacto a inicia cu dokter Victor Raul Castillo cu ta e CEO di e fundacion, cu a mustra nan interes den Aruba su Half Marathon. Como un institucion cu ta traha den e sector di Salud, nan ta mira e importancia di duna nan aporte y entrante proximo aña sigur lo mira y tende mas di Fundacion Cardiovascular di Colombia. E institucion aki ta traha directamente cu e organo di AZV di Aruba y ta atende hopi pacient di Aruba. Esaki ta e motibo principal pa cual e institucion kier duna bek tur atencion y colaboracion na Aruba tambe pa stimula un estilo di bida saludabel pa medio di movecion y come saludabel. IBiSA ta sumamente contento cu e interes y participacion di Fundacion Cardiovascular di Colombia.

Den e proximo dianan IBiSA lo comparti mas informacion riba preparacion y datonan di e careda mas grandi di Aruba cu ta e 29th International Half Marathon.

Tricolores di RCA ta raspa Estrella den St Cruz



E mucha nan di RCA cu siman pasa a batisa nan uniform nobo, mester a hunga nan prome wega uniforma "80 aña" contra Estrella anto den Papilon na St Cruz. RCA "The Guardian Life" a dal Estrella Mini Babie 1 - 0 cu gol di Andrew Restrepo. RCA "The Guardian Life " a golpia Estrella Baby cu 3 - 0 cu dos gol di Bernard Smolders y un gol di Miguel Rodriguez. Pa corona e atardi RCA "High Performance" a derota Estrella Lifida A cu 3 - 1. Diaranson atardi nos ekipo RCA Insel Air a keda spera na Solito pa Estrella U-16 pero nunca nan a yega, parce cu e sota di prome buelta (13 - 0) a haci hopi dolor, tanto cu nan ta prefera perde pa default. RCA a saca e Bus di "Solito Tricolor" pa bay busca e mucha nan di Sr Weert pa bin wega, pero ni Elvis ni team di Estrella.

A dicidi pe bus keda warda na indiana weg, pero te ainda ni holo ni sabor naranjada.

Mensahe en conexion cu jouvert morning y parada grandi di Sint Nicolas

Fundacion Anti Droga Aruba

E temporada di carnaval ta yegando su recta final y esey ta nifica cu e fin di siman aki lo ta bay tin bastante movecion. Hopi hende ta dunando e ultimo tokenan na nan trahenan y carosanan mientras cu otronan ta formando gruponan pa asina por mira e ultimo paradanan na cas.

No ta un secreto cu durante e temporada di carnaval e consumo di alcohol y otro droganan ta aument[...] drasticamen[...] y esaki por t[...] cune hopi c[...] cuencia no a[...] bel.



Ta bon pa d[...] e coremento[...] abou pa para[...] y pensa ari[...] e siguiente puntonan.

1) Ora di bebe alcohol no stuur / Laga un persona cu no a uza alcohol core na bo luga

2) Corda semper cu bou di influencia di cualkier substancia, bo reaccionnan ta bira mas poco poco y cu ora bo stuur bo tin bida di hende inocente bou bo responsabilidad.

3) Corda respeta y stima bo curpa y no entrega bo mes na e placer di un rato cu por trece despues consecuencianan cu no por ser hala atras.

4) Respeta otro nan y no trece siguridad y trankilidad di otro nan na peliger

5) Respeta autoridadnan y no stroba nan den nan trabou

6) Coopera cu instancianan cu ta brinda ayudo medico

7) No stroba esnan cu ta encarga cu recogemento di sushi

8) No pone bo futuro na peliger uzando droga.

9) Como mayornan papia abiertamento cu bo yiu (nan) tocante uzo di alcohol y droga y alerta nan di e peligernan existente.

10) Sea un bon ehempel pa bo famia y pa otronan

F.A.D.A. recientemente a presenta conhuntamente cu su partnersnan na e pueblo di Aruba en general y specialmente na e hobennan e obra DESAFIO cu a brinda un mensahe di concientisacion.

Fundacion Anti Droga Aruba su mas sincero deseo ta pa e pueblo di Aruba por pasa e ultimo dianan aki di carnaval na un manera sano y sigur y cu e dia di mañan por wak atras ariba un bon resultado cu lo ta di bienestar pa cu comunidad en general. E T-shirtnan di Paga Tino version Jump ta obtenibel na oficina di F.A.D.A. situa na Campanastraat 5 na Tarabana. Esaki lo ta un bunita recuerdo di e temporada aki. E numbernan di telefon di F.A.D.A. ta 5832999 of 5839610. No lubida: PAGA TINO

Ballet di Venevicion a encanta La Trattoria el Faro Blanco Restaurant

Despues di nan presentacion na eleccion di nos Reina di Carnaval



Sumamente satisfecho y encanta e Ballet di Venevision (canal 12) a keda despues cu nan e disfruta di Dinner na La Trattoria el Faro Blanco Restaurant situa net banda di nos Faro di California. E Ballet di Venevision a wordo acompaña pa Sra. Tecla Kelly, Rene Ridderstap y Julissa Boekhoudt di SAC. Durante e cena sumamente ameno e integrantenan di e tremendo ballet aki e expresa hopi elogio pa e plato nan autentico Italiano di La Trattoria el Faro Blanco Restaurant, e Servicio caluroso y specialmente con ideal La Trattoria el Faro Blanco su ubicacion ta pa organisa cualkier tipo di celebracion. Nan a keda encanta cu e Terasa nan y a expresa cu pa nan lo ta sumamente special pa por Balia durante cualkier celebracion pa invitadonan di e Restaurant. Ariba e foto nos por aprecia El Ballet de Venevision hunto miembronan di SAC hunto cu Manager y personal di Servicio di La Trattoria el Faro Blanco Restaurant.

Mi Lenga Materno Papiamento

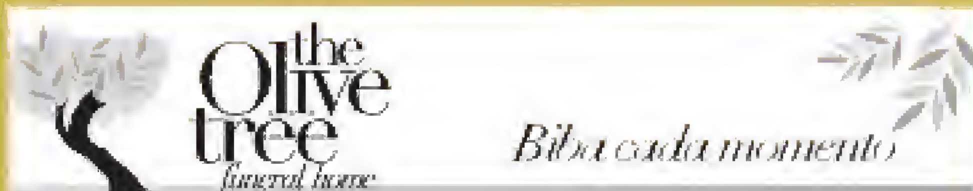
Mi a tosa, saca e zonido di strobacion
Mi rosea excita pa inhala
E bondad di mi lenga materno
E capacidad di mi pulmon
Pa wanta duro na mi idioma papiamento
Pa dunele tur mi debido atencion
Mi a tosa, saca e zonido sin zona
Mi rosea original sin imita
E profundidad den mi sanger hereda
E palabranan calmo cu ta inspira.....

Mi lenga materno ta baila den mi
Mi lenga materno ta crea den mi
E no ta permiti otro lenga di stroba mi
E no ta duna espacio pa nan duda mi
Palabra tras di palabra cu mas sabor sasona
Pida pida nan ta topa otro na un manera hancra
Mi mente ta sigui rosa tur e diccionarionan di bida
Mi alma ta confirma mi cu mi mesun lenga mi ta stima
E ta calma mi kishikishi cu tawata grawata
E tosamento den mi cu ta un cu mi idioma eleva.....

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

My Native Tongue Papiamento

My coughing , my emotions, my breath
Speaking my mother tongue
In pain and joy
When all is said
Pronounced, preached
Proceeding, programming
To stop the bleeding
In cultures around me
That want to keep me quiet
Trying to keep me down...
Keeping me going around
In circles with no beginning
In squares with no end
But my strong medicine in me
My elderly, my childhood so free
Announcing
No more interruptions
No more adoptions
More original spinning
Coming to the surface
Like firework singing
In colors of my feelings so deep
Never asleep
Always alive, dancing
Creating more connections to then
So we can understand the now
And accepting the how
To keep reading and writing
Exciting poems and stories for others to tell
That with my native tongue Papiamento all is well...
Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".

A fayece cristianamente



Marciano Willems
16 jan 1928 – 24 feb 2014

Na nomber di su :
Yuinan: Chito y Mena Willems
Juan y Tina Willems
Adista y Eli Ras
Candida y Marcelin (Cashew) Leon
Merida y Ramiro Thiel
Marcial y Sonny Willems
Nekla Willems
Imelda y Patrick Geerman

Manera su yui: Trina Bergrok

Nieto y Nietanan, Bisnieto y Bisnietanan

Ruman: Johanita Willems (na Corsow)

Swa: Ricardo Dirksz y famia

Subrino y subrinanan, Ihanan, Comer y compernan

Famia Bernadina(Aruba)

Famia Rijnschot (di corsow)

Su bon amigonan di cas: Tico Bislip y Famia
Glenn Bernabella y Famia

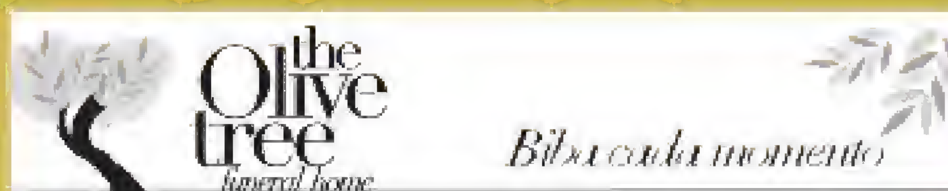
Bon amigonan di "La Roca y Friendly Snack"
Su peluquera personal: Danila Geerman
Demas famia: Willems, Dirksz, Peña, Luidens, Geerman, Leon, Thiel, Tilano, Ras, Bergrok, Albertsz, van der Biezen, Flanegin, Rosel, Dabian, Bernadina, Rijnschot

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diabierna 28 di Februari pa 11'or di mainta na misa Pro Cathedral. Despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad. For di 9'or di mainta nos defunto stima Marciano lo ta reposa den misa Pro Catedral na Oranjestad

Adres pa condolencia: Tanki Leendert 36 L di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Jesus ta bisa: no stroba e muchanan di bin serka Mi pasobra ta di nan e Reino di Cielo ta.



Jaydey Kayden Kelly
a bai sosega den reino di Senjor.

Na nomber di su:

Mama stima: Anette Kelly-Wester

Tata stima: Eduardo Kelly

Ruman: Joshua Kelly

Welonan: Ady Kelly
Filomena (Mena) Kelly
Imelda Maduro y Clarence (Mack) McBeneCourtar
Mario Wester y Jasmin Lampe

Bisawelonan: Paulito y Maria Kelly-Winterdaal
Cristalina Tromp

Tanta: Angeline Kelly & Cesar de Mey y famia

Omo nan: Eugene Kelly & Ambar Maduro y famia
Mario (Juni) & Jorainne Wester-Maduro y famia
Juan Carlos & Giannine Wester-Orman y famia

Primo y: Richenel, Amgene, JeanPaul, Sisi, Ethan,

prima nan Jayly-ann, Gilianny, Jayrique & Jaydyzianne

Madrina: Melony Maduro
Padrino: Cesar de Mey

Tanta y Omo grandinan

Famianan: Kelly, Wester, Maduro, Lampe, Tromp, McBene-Courtar, Winterdaal, de Mey, Boekhoudt, Pastor, Palm, Thiel, Ramos, Ras, Cecilia, Wouters, Leon, Samson, Kloosterziel, Boom, Diaz-Wester, Luydens, Paublini, Irausquin, Croes, Orman, Gonzalez, Henriquez, Girigorie y demas famia, conocirnan na Aruba, Hulanda y Puerto Rico.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 4 di Maart 4ór di atardi na Misa Santa Filomena Paradera saliendo pa Santana di Paradera. Nos Angelito lo reposa for di 2ór di atardi na misa Santa Filomena Paradera. Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home diamars 4 Maart di 11ór mainta pa 1:30 di merdia.

Famia ta pidi pa bisti colornan alegre.

Trahadonan a welga pa haya nan salario

Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 08.37, na ex edificio di Impuesto den Paardenbaaist-raat pa un intermediacion entre trahadonan y dunado di trabou. Eynan Polis ta topa cu mas o menos 15 persona cu tabata welga dilanti e edificio. E trahadonan a bisa polis cu nan no a haya na placa di kinsena ainda. Polis a papia cu e doño di trabou, y e ta bisa cu diabierna awor e ta paga nan. Polis a pone e trahadonan na haltura di esaki y tambe a bisa nan si diabierna nan no haya nan trabou, nan por bay Arbeidszaken.

Ladronnan ta laga auto na Cashero

Central ta manda Polis diaranson 15.30, na e dam di Cashero, caminda a drenta un informacion cu ladronnan a laga un auto banda di e dam. Eynan Polis ta topa cu e auto Hyunday I 10 blanco cu e number A-42458. Takelwagen a bin na e sitio y a hiba e auto warda di Santa Cruz.

Turista a haya su cartera intacto for di chauffeur di taxi

Polisnan di Strand a bay diaranson 19.00, na Riu Hotel, caminda un turista a bisa cu el a lubida su cartera den un taxi. E personal di Riu a tuma contacto cu e chauffeur di taxi y despues di un rato e chauffeur a trece e cartera y a entreg'e na e turista. E turista a controla e cartera y e tabata intacto.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Maria Josephina Schäffer
Mihor conoci como Dr. Schäffer
***10-11-1917 - † 24-02-2014**

Na nomber di su
Tata: † Joseph Schäffer

Mama: † Anna Lena Riewald

Rumannan: † Annie Gerris-Schäffer y famia
† Tonny en Alfon Ruitenbeek y famia
† Trees en † Gerard Brand y famia
† Carl en † Rie Schäffer -Wingerden y famia

Verzorger Martina Boekhoudt y Alvaro Boekhoudt

Sobrina y sobrinonan, tanta y omonan, prima y primonan, ihananna Hulanda.

Amigo y amiganan di cas: Marga y Alfons Ruitenbeek, Alvaro, Martina y Felepito Boekhoudt, Frank Schouten, Mirna, Shirley Charles, Alexandra, William, Rosa, Susa.

Dr. di cas: Dr.Heinze
Cardiologo: Dr. Cheng
Eternist: Dr. Eddy Falconi, † Dr. Dennert
Tandarts: Ho Kan You
Oogarts: Dr. Jacobs
Oogarts di Curacao : Dr J.D. Ferwerda

Tur su otro coleganan di dokter y verpleegsternan di Horacio Oduber Hospital.

Famia: Schäffer, Riewald, Gerris, Ruitenbeek, Brand, Wingerder, Illis, Schouten, Boekhoudt, Figaroa, Giel, Werleman, Cicilia, Visser, Tromp, Ruiz, Lacle, Heyden, Ho Kan yu, Croes, Kelly, Henriquez, Kock.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan acto di entiero lo tuma lugar diabierna 28 februari pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna, despues pa Santana catolico na Noord. For di 2'or e resto mortal lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donashon pa un bon causa lo ta altamente aprecia. lo tin un box dispoinle pa e bunita gesto aki.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Sixto Tico Thiel
miho conoci como "Tico" of "Cora"
*** 06-08-1951 † 23-02-2014**
Ex-trahado di Compra N.V.

Na nomber di Su

mama: †Bertha Thiel-Dirksz

Su tata: †Ambrosio Thiel

Su rumannan: Cornes Thiel
†Fransisco Thiel
†Andresito Thiel
Juanita Thiel y famia
Getruida y Alex Chistian - Thiel
Margo Thiel
Melesio Thiel
Yolanda y Fransico Maduro – Thiel y famia
Maria y Marcel Smit - Thiel
†Albertico Thiel

Stima manera yui: Florencia Mendoza

Sobrina y sobrinonan: Maiska Lopez-Maduro y famia , Carolina Geerman-Maduro y famia, †Rafael Elvis Kelly
Luisito Maduro y famia, Jessy Maduro, Francis Maduro y famia, Merry-Lou y Nick Vos y famia.

Su Omo di respet Juan Loopstok y famia , primo y primanan, su iha, Tur bisinjanan, Amigonan Demas famianan: Thiel, Dirksz, Maduro, Cristian, Smit, Damian, Vos, Lopez, Geerman, Loopstok, Rozenberg, Erasmus, Kelly, Mendoza.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierne 28 februari 2014 for di 4'or di atardi na Misa Pastoor Kranwinkel despues pa santana catolico di Paradera. For di 2'or e restonan morta di Sixto lo ta reposa den Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diawebs 27 di februari 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv Eagle N.V.

Pariba di Brug: Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Problema di tiramento di piedra a caba cu detencion di homber insultante

Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 13.30, na un cas den Flamboyantstraat pa tiramento di piedra. Eynan Polis e bisiña, ta bisa cu e cacho di su bisiña R, naci na Aruba di 37 aña, a drenta den su cura. E ta bisa cu R, ta laga su cacho drenta den su cura pa e por tira piedra riba su cacho. Dor di esey a start un discusion entre nan. Durante cu Polis ta papia cu R, e ta bisa cu e Polisnan no ta haci nan trabou bon. Polis a mustr'e riba e hecho cu nan trabou ta pa intermedia y trece trankilidad. Durante cu Patruya ta papia cu e mama di R, el a sigui papia palabranan insultante den direccion di e Polis.

Relaciona cu esey Polisnan a detene pa 12.55 pa insulto y a hib'e warda di Polis. Mas laat, asistencia a bolbe wordo pidi na e cas pa tiramento di piedra. Eynan e habitante ta bisa nan ta tira piedra for di e cura di e conocido di Polis y di Husticia Jan M. Polis a bay na cas di Jan y a papia cun'e. El a bisa cu el a caba di yega cas y no sa di nada. Den su cura tabatin un grupo di hoben cu tabata tira piedra. Polis a pensa cu nan tiramento di piedra ta protesta riba detencion di R. Polis a bisa Jan pa papia cu nan y splica nan cu e detencion di R no ta pa motibo di e asistencia. Jan a papia cu nan y cos a keda keto.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI

2:30	9:00
3439	XXXX
8272	
7791	

ZODIAC
2:30 8544 Acuario
9:00 xxx Virgo

BIG 4
2:30 6130
9:00 XXXX

LOTTO DI DIA
XXXX

LOTTO (Cambiando bida)

DIARIO	SUPER FOUR
XXXX	XXXX

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 28 Februari 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.58	1.60	1.62
Engelse Pond Sterling	2.90	2.95	3.01
Zwitserse Frank per CHF. 100	199.89	200.61	201.41
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljeiten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	173.21	174.79	176.55
Euro per XEU. 100	241.02	243.22	245.66



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a invita tur famia, bisiña, amigo(a), conocir pa asisti na un Santo sacrificio di Misa pa recorda prome aña di fayecimento di

Roland Reginald Tromp



Tambe nos ta recordando

Catrien Tromp-Henriquez
Juan "Kid" Tromp

Cu lo tuma lugar diabierna 28 di februari 2014 na misa Santa Anna na Noord pa 6.30 di atardi

Bo presencia ta altamente aprecia, concidera esaki como un invitacion personal.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Invitacion

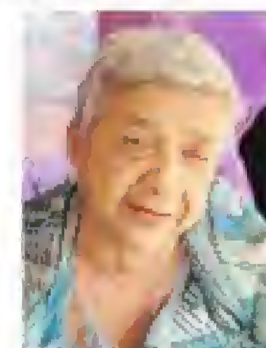
Pa medio di esaki famia kier a invita tur famia, bisiña, amigo(a), conocir pa asisti na un Santo sacrificio di Misa pa recorda prome aña di fayecimento di



Roland Reginald Tromp

Tambe nos ta recordando





Catrien Tromp-Henriquez
Juan "Kid" Tromp

Cu lo tuma lugar diabierna 28 di februari 2014 na misa Santa Anna na Noord pa 6.30 di atardi

Bo presencia ta altamente aprecia, concidera esaki como un invitacion personal.

Boto di polis Maritimo a mira oilspil na San Nicolas

Central a manda Polisnan diaranson 12.08, na Reef Berth pa un oilspill.
Eynan na e maingate di Valero, e hombernan O.y R, a duna Polisnan informacion di e situacion.
A resulta cu e barco "Minandauw" tabata descarga azeta na reef berth 2, ora cu a haya un lekkage den e tubonan. E barco "Minandauw" ta descarga su carga y despues ta sigui cu su ruta. Mas o menos 9.50 patruya di Maritimo a pasa na haltura di Valero banda di e reef Berth 2 y a mira cu tin azeta riba e awa.
Mesora a raporta e sucedido na NRC (National Reponse Center), cu a cuminsa cu e trabounan di limpiesa. Nan a logra di kita e azeta y den fin di siman nan lo haci e strand limpi.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi tin falta di nada
Den cunuco di yerba e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe haña forsa"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento di

Fransico Kock



Mihor conoci como
"Chico"
Lid in de Orde van Oranje Nassau
*17-10-1928 + 26 -02-2014

Na nomber di su:
Esposa: +Jeta Kock - Franken
Yuinan: Judith y Jossy Boekhoudt - Kock
Lienchi y Roly Thiel - Kock
Angie Kock
Tico y Prisca Kock - Kelly

Su nietonan stima:
Jair y Francy Boekhoudt - Gonzalez
Jarianne y Carlos Gutierrez - Boekhoudt
Ranson Kock
Rygel Kock y Idimara
Reugene Kock y Gelianne
Mescos cu nieto: Gregory Erasmus y Famia

Su bisanieta nan stima:
Alisha, Ivanka, Surih, Felan
Su rumannan:
+Lunita y + Pedro Rasmijn
+ Jati y Ofelia Kock - Silva
Mai y Denisia Kock - Dijkhoff
Adolf y Margo Kock - Figaroa
+Tochi y +Raquel Kock- Gonzalez
+ Frenk Kock
+Adi y Cielo Kock - Peña

Su tanta Betty Jansen y famia
Su omo Rosimbo (chimbo) Jacobs y famia
Swa y cuñanan: Etty y Wichi Maduro
+ Buchi Franken
Loreto y Olivia Franken
Camilio y Sila Franken
+ Minguel y Elsa Franken
Dolfi y Yolanda Franken
+Mena y Chem Thiel
Tur Sobrino y Sobrina nan, tur su Primo y Primanan
Tur su Ihanan, tur Bisiña y tur Comer y Compernan

Su bon amigo Kuchi Thielman y su amigonan y amiganan di Bingo di Holiday-Inn Excelsior Casino
Su ex-coleganan di Postkantoor, ex Hungadornan di Domino Centro Social Paradera, Grupo di Hersengymnas-tiek Nos cu Nos, Ex voluntario di FAVI.

Y demas Famia:
Kock, Franken, Boekhoudt, Thiel, Kelly, Gonzalez, Gutierrez, Koolman, Yanez, Bremo, Bremer, Flanegin, van/der Biezen, Jansen, Jacobs, Becker, Fingal, Erasmus,Rasmijn, Maduro, Lampe, Lacle.
Famia: Johannes na Curaçao y demas Famianan nan Miami y Hulanda

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 1 maart 2014 saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa 11:00 di mainta y despues pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

E restonan mortal lo ta reposa for di 9:00 di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia : Diabierna 28 di ferbuari di 7'or pa 9'or di anochi na Paradera 124
Despensa si den nos tristeza nos por a lubida algun Famia.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Kaminda Dios ta, ei mi ke biba
1.Señor ta mi lus i salbashon,
Di ken lo mi tin miedu?
Señor ta fortalesa di mi bida,
Pa ken lo mi tembla?
Salmo 27

A fayece cristianamente,



Julio Benjamin Lopez

Mihor conoci como " Jenny"
*12 April 1933 – †26 Februari 2014

Na nomber di su:

Esposa: Maria Livia { Mani} Lopez- Thiel

Yiunan:
Roland y Oda Lopez- Rosel
Gilbert y Dyanne Lopez-
Schipper
Erwin y Juraine Lopez-
Maduro

Nieto (a)nan: Thais y Ralph Lacle- Lopez
Tyson Lopez, Tahira Lopez
Giorgio y Amanda Lopez
Melanie Lopez, Julianna
Lopez, Gabriel Lopez
Joshua Lopez, Justin Lopez,
Jeremy Lopez
Bisanietonan: Lucas Lopez y Jacob Lacle
Rumanan: Frida Lopez y Eli Lopez
Cuñanan: Vda Didi Lopez- Croes
Vda Gerarda Lopez
Alberto, Lica Thiel y yiunan
Anchi, Simon Wouters y
yiunan
Subrino (a)nan: Viveca, Rudney, Monty, Tito, Elvis, Odalis, Lenchi,Ella, Charlie,Oscar, Edward,
Amy, Marion, Inger, Lorena, Cedrick y
Zuli
Amigonan di cas: Ronald Lopez y Famia
Fico, Dora Geerman y yiunan
Etty Bor { na Curacao}
Sidney y Anabella Bor { na
Curacao}

Amistdad, bisiña y conocirnan

Demas famia: Lopez, Thiel, Croes, Rosel, Schipper, Maduro, Dubero, Erasmus, Vrolijk, Lacle, Wouters.

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 4 di maart na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E resto nan mortal lo ta reposa den misa di 2 or di merdia.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Cumana, dialuna 3 di maart 7 -9 di anochi.

Ta pidi despensa pero no ta tuma condolencia na cas despues di entiero.

Celebracion di Carnaval na FAVI











FAVI, Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita a tene su celebracion di Carnaval na centro di FAVI diahuebs 27 di februari. E aña aki e tema di carnaval na FAVI tabata "Decoracion di T-shirt".

E tema di T-shirt decora y tur su contenido ta un idea y actividad realisa dor di Vicky Benavides, stagiaire di EPI cu ta haciendo su periodo di practica na FAVI den ramo di Guia di Actividad.

Tur cliente a disfruta di nos eleccion di Rey y Reina di FAVI, caminda clientenan a haya algun pregunta y mester a contesta esakinan anto baila tambe. Jossy Ridderstaat a wordo corona como Rey, mientras Francisca Vrolijk a keda como Reina di FAVI 2014.

E premio di "Best T-shirt" a bay pa Brenda Rogers.

Clientenan a pasa un momento hopi ameno y tabata contento di por a gosa riba e dushi musica di carnaval di DJ Mime y BMW kendenan boluntariamente a bin entretene nos clientenan kendenan ta fiel fanaticonan di BMW.

FAVI kier a gradici tur e boluntarionan cu semper ta yuda haci nos actividadnan unico, tambe nos kier a gradici specialmente BMW cu a anima tur cliente y boluntario e mainta aki . Un danki tambe na tur otro persona cu di un of otro forma a coopera pa asina nos actividad tabata exitoso un biaha mas. Riba combinacion di potret por aprecia mas di e celebracion aki.